



Magyar Nemzeti Múzeum

# Magyar Nemzeti Ujság

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
NOVISZAD, Kralja Petra ucca 30 szám, I. emelet  
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58  
SZUBOTICA, Kralja Petra Park 10. Telefón 6-70

Noviszad, 1932. évi október hó 21

Péntek

XIII. évfolyam

250. szám

Előfizetési ára 1 hónapra 28 dinár, 3 hónapra 80 dinár — Külföldön 1 hónapra 40 dinár. — Egyes szám ára hétköznapokon 1 dinár, vasárnap 2 dinár  
Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel

## Hol a válság?

Szerdán este ezernél több ember szorongott a noviszádi Szloboda szálló nagytermében, hogy gyönyörködjön Max Pallenbergnek, a világhírű német színésznek vendégjátékában. Noviszad város közönsége ezuttal ismét jelét adta, hogy minden kulturális esemény élénken érdeklődik. Ez az érdeklődés nemcsak a rendező Ingenkenyer egyletnek jött jól, amely így könnyebben tud megfelelni súlyos hivatásának, hanem Max Pallenbergnek is. A kitűnő színész ugyanis nagyon takarékos ember és amit harminc éves színészi pályáján megtakarított azt a legbiztosabbnak tartott Rotschild bankban helyezte el. Rotschildék összejárása azonban elvitte Pallenberg megtakarított millióit is és így a kitűnő színész most beutazza az egész világot és még Noviszadot is megiszteli, csak hogy ismét egy kis tőkét gyűjtsön, amiből gondtalanul élheti le öreg napjait. Ennek megfelelően állapították meg az árakat is, a legolcsóbb hely husz, a legdrágább nyolcvan dinár volt.

Es ime a drága helyárok ellenére is zsúfolásig megtelt a Szloboda nagyterme, sőt a legdrágább helyeket kapkodta el leg hamarabb a közönség. Aki jól körülnézett, annak volt is mit látnia, a hölgyek a legdivatosabb estélyi ruhákban jelentek meg. Egészen természetes, hogy a legdrágább anyagból készültek a toalették és így sok százezer dinár értéket képviseltek a szerdán este bemutatott ruhák. Valóságos divatrevü volt a Pallenberg-est és Noviszad nagyon társadalmának hölgyei lehetőleg igyekeztek egymáson túlnenni, nehogy a toalették nemes versenyében alul maradjanak. A divatbemutató nem lett volna teljes, ha vakító gyémántok felvonulása nem kápráztatta volna az odatévedő szemeket. A Pallenberg-est tehát mindenképpen nagyszabású társadalmi est volt.

Ha azonban az előadás ilyen társadalmi esemény volt, akkor önként felvetődik a kérdés, hol van a gazdasági válság? Nem akarunk kalkulálni mennyit fizettek belépti díjra, mert ennek egy részét jótékony célra fordítják, de ha tekintetbe vesszük, hogy mennyibe kerültek a toalették, akkor komoly aggodalom tölt el bennünket a gazdasági válságot illetően. Sehogy sem tudjuk elképzelni, hogy krízis idején a pompa annyira tobzóhasson, mint azt szerdán este láttuk és amint azt naponta láthatjuk korzón, kávéházban és más olyan helyeken, ahol a ruhát mutogatni lehet és kell. Ugy látszik tehát, hogy a válságot nem mindenki érzi, vannak, akik eddig még nem tudják mi lán terem az. És ez megnyugtató, mert nyilvánvaló, hogy még sem oly nehezek a viszonyok, mint azt sokan mondják. Fel-tűnő az egészben az, hogy éppen azok, akik ily módon cáfolják a válságot, a legnagyobb sirók. Ne csodálkozzanak hát, ha az adóhivatal nem ad hitelt ennek a sirásnak és ha a hitelezők a kényszeregyezségi kérvény beadása után szigorú könyvvizsgálatot kérnek és a háztartási, valamint tul-talozott toalett költségeket nem hajlandók a ma-guk veszteség számlájára írni. Tessék csak eddig nyitkozogni, ameddig a takaró-ék, ekkor sem az adóárveréstől, sem pedig a hitelezők könyvvizsgálatától nem kell félni.

## A szenátusban és a képviselőházban is a régi elnökséget választották meg

### Tegnap délelőtt megnyitották a képviselőház és szenátus új ülészakát

Beogradból jelentik: Öfelsége ukája alapján tegnap délelőtt kezdődött meg a képviselőház új ülészakája. Az ülést Iszakovic Mita korelnök nyitotta meg és a formalitások elintézése után a szkupstina áttért egyetlen napirendi pontjára az elnökség megválasztására. A szavazás titkosan történt és a képviselőház a régi elnökséget választotta meg. Az elnökség listája a következő: elnök dr. Kumanudi Koszta, alelnökök Ko-

vaesevics Karlo és dr. Haszanbegovic Avdo, titkárok: dr. Jevremovic Dragoljub, Sztanojevic Dragomir, Kovács Ante, Mravlje Milan és Milosevic Gavro.

A szenátus tegnap délelőtt szintén megnyitotta új ülészakát, amelyen ugyancsak megválasztották az új elnökséget. A szenátus az elnökség listáját fogadta el és eszerint a szenátus elnökévé ismét Pavelics Antet választották.

## Mi történik, ha Németország önhatalmulag fegyverkezik?

### Franciaország a hágai döntőbíróshoz fordul

Párisból jelentik: A lapok érdekes részleteket közölnek a külügyi bizottság legutóbbi üléséről. A tanácskozás során a bizottság egyik tagja megkérdezte Herriot miniszterelnököt

mi történik akkor, ha Németország önhatalmul g fegyverkezni kezd?

— Akkor a hágai döntőbíróshoz fordulunk — mondotta Herriot.

— És ha a hágai bíróság nem ad nekünk igazat? — volt a következő kérdés.

— Akkor két megoldás lehetséges: az erőszak és a jog. Nem kell hangsúlyoznom, hogy

Franciaország sohasem fog erőszakos fegyverekhez fordulni, csak a jog erejére támaszkodik.

Ezután egymásra hangzottak el a kínos kérdések. Az egyik képviselő kijelentette, hogy a nagy vezérkar jelenleg Franciaország biztonságának tervezetén dolgozik.

A további érdeklődésre Herriot miniszterelnök kijelentette, hogy

Franciaország új leszerelési javaslaton dolgozik, melynek alapja a Hoover-terv. Arra a kérdésre, hogy Németország fegyverkezése esetén felmondja-e a német kereskedelmi szerződést, Herriot kijelentette, hogy sokkal kevésbé brutális eszközök is rendelkezésre állanak.

A tanácskozás során egyébként közölte a kormány, hogy újabb négy milliárdot szavaztak meg a nemzeti felszerelés céljára.

## Ujabb véres verekedések a bécsi egyetemeken

### Nyolc diák súlyosan megsebesült

Bécsből jelentik: Az egyetemeket mint ismeretes három nappal ezelőtt bezárták, hogy a megismétlődő verekedéseknek véget vessenek. A háromnapos szünet után tegnap kezdődtek meg az előadások, de hamarosan kitudt, hogy a szünet ideje alatt nem csillapultak a kedélyek, mert a verekedések újult erővel megismétlődtek.

Tegnap délelőtt az egyetemeken és a főiskolákon a nemzeti szocialista diákok köz-

relőgták a szociáldemokrata és zsidó diákokat és véresre verték őket. A verekedéseket tervszerűen készíthették elő, mert mire a pedellusok és tanárok közbeléptek, már több diák súlyos sebektől vérzett.

A tegnapi verekedések során nyolc diák sérült meg súlyosabban, a könnyebben sérültek száma igen sok. Az egyetem rektori hivatala hírszerint erőlyes intézkedésekre készül a verekedések megismétlésnek megakadályozására.

## SZELVÉNY A TIPPBAJNOKSÁGHOZ

1932 október 23-ra

Noviszád: NAK—Rádniczi

Szubotica: Zsak—Szand

Szubotica: SzMTC—Bácska

Szenta: SzAK—Plava Zvezda

Beoskerec: Borac—Obilics

Pancevó: Banat—KSK

Odzsaci: OSC—Szlávia

A pályázó pontos címe:

### Rómában nagy ünnepélyességgel avatták fel az Endresz emlékművet

Rómából jelentik: A Littorio repülőterén tegnap délelőtt avatták fel nagy ünnepélyességgel az Endresz-Bittay emlékművet amelyet Róma város kormányzósága emelt. A három méter magas szobor történelmi jelentőségű, mert az ugynevezett Antikvárium muzeumból került elő, ahol a Colosseum környékén lefolyt ásátások során felszínre jutott művészi emlékeket őrzik.

Az ünnepségen megjelent a légügyi minisztérium díszszázada zenekarral, az ocean repülő olasz pilóták, a magyar követség teljes tisztikara és rengeteg előkelőség. Róma alkormányzója mondotta az első beszédet és elhelyezte Mussolini miniszterelnök és Róma város koszoruját. Ezután Valle tábornok fascista üdvözléssel adózott a két magyar pilóta emlékének.

Hory András kvirináli követ köszönte meg az üdvözléseket és a gyönyörű emlékszobrot, majd elhelyezte a magyar kormány koszoruját. Az ünnepélyen résztvett a TESz Rómában időző küldöttsége is, melynek nevében Pekár Gyula mondott olasz nyelven magasszárnyalású beszédet.

### A szuboticiai rendőrség hadjáratot indít az árdrágítás ellen

A szuboticiai rendőrségnek tudomására jutott, hogy a legutóbbi két héten egyes szubotici kereskedők 25—50 százalékkal felemelték az áruk árát. A rendőrség véleménye szerint ez az áremelés teljesen indokolatlan és az árdrágítás elleni törvénybe ütközik. Horvát Cvetko rendőrfőnök ezzel kapcsolatban az újságíróknak kijelentette, hogy a rendőrség a legszigorúbban jár el ama kereskedők ellen, akik az árakat indokolatlanul felemelték és árdrágítás címen indít ellentük eljárást. A rendőrfőnök kijelentette azt is, hogy a kereskedőknek már raktáron volt az árujuk, amelyeknek árát most felemelték és így nem lenne joguk drágábban adni. A rendőrség felhívja a közönség figyelmét, hogy az egyes árdrágítási csejteket jelentsék a rendőrségen.

**WEISZ RUDOLF**  
URI SZABO

**NOVISAD**  
FUTOSKI PUT 41



## Rádió szenzáció

## ORION 7.037

4 csöves Európa-vevő (200-2000 m), beépített elektrodinamikus hangszóróval: Tökéletes szelektivitás és hangtisztaság. Beírott állomásnevek, elegáns külső! Beépített »Störschutz« Ara: Dinar 3.700.—

Lerakat:

Iványi Ernő cég, Novisad

Kralja Aleksandra 5. — Telefon 27-47

## A szovjet kormány legújabb örülete:

### Öt esztendő alatt minden vallásos érzületet ki kell pusztítani Oroszországban

#### Mozit és klubhelyiséget rendeznek be a templomokban

Moszkvából jelentik: A népbiztosok tanácsa rendeletet adott ki, amely új öt éves tervet léptet életbe a vallás és a vallásos érzület teljes kiirtásáról.

Az első évben bezárják valamennyi templomot és imaházat, 1933-ban kiirtják a családokban működő vallásos sejteket.

Ugyanakkor minden vallásos érzelmű alkalmazottat eltávolítanak az államhivatalokból és üzemekből. Az 1934. évben óriási

aranyu filmpropagandát kezdenek a vallás ellen.

A templomokat és zsinagógákat mozi- és klubhelyiségekké alakítják át.

Az öt éves terv szerint a szovjet unio területén semmiféle vallás sem lesz Oroszországban.

A szovjet kormánynak ez a legújabb örülete elgiga válik valóra, mert elképzelhetetlen, hogy a lelkekbe gyökerező vallásos érzület öt esztendő alatt kiirtható lenne.

## Az új román kormány letette a hivatali esküt

### Miniszterelnök Maniu, külügyminiszter Titulescu. — »Soha napján« — mondotta Vajda magyarul, mikor megkérdezték, hogy belép-e a kormányba

Bukarestből jelentik: A román kormányválság megoldódott. Szerda délután Maniu kosszabb tanácskozást folytatott Titulescuval, majd négy óraker kihallgatáson jelent meg Károly királynál. Félőrai kihallgatás után Maniu közölte, hogy most már véglegesen elfogadta a "kormányafakításra" szóló megbízatást és jelentette, hogy

Titulescu elvállalta az új Kormányban a külügyminiszteri tárcát.

Az új kormány tegnap délelőtt megalakult és fetette az esküt. Az új kormány névsora: miniszterelnök: Maniu Gyula, miniszterelnökségi alefnök és tárcanélküli miniszter: Manoilescu, pénzügyminiszter: Mad

gearu, külügyminiszter: Titulescu, hadügyminiszter: Samsonovici tábornok, kereskedelmi miniszter: Lugreanu, közoktatásügyi: Gusti, közegészségügyi: Ivanitescu, belügy: Michalahe, közlekedési: Mirko, földművelésügyi: Voconicescu, igazságügyi: Popovici.

Szerdán még úgy hirtelt, hogy Vajda Vojvoda volt miniszterelnök is belép a kormányba, csak bevárja az orosz-román tárgyalások befejezését. Tegnapra azonban a helyzet megváltozott. Az újságírók megkérdezték Vajdát, hogy most, vagy később belép-e a kabinetbe, mire Vajda magyarul ezeket mondotta: „Soha napján“.

## Budapestén megkezdődött a nemzetközi kereskedelmi kamarák értekezlete

Budapestről jelentik: A közép-európai államok kereskedelmi kamaráinak kiküldöttei tegnap Budapestre érkeztek és megkezdték előzetes tanácskozásukat a Nemzeti Bank épületében. Az értekezletre Jugoszlávia, Románia, Csehszlovákia képviselőin kívül Anglia, Franciaország és Németország is elküldte megbízottját.

A konferencia célja, hogy előkészítse a devizakorlátozások mielőbbi megszüntetését.

A konferencia pénzügyi albizottsága tegnap

tartotta első értekezletét. A jugoszláv kereskedelmi kamarát Bajkics Velimir egyetemi tanár képviseli az albizottságban. Popovics Sándor a magyar Nemzeti Bank elnöke üdvözölte a megjelenteket, az üdvözlést Weigelt Kurt köszönte meg.

A konferencia szombaton tartja első teljes ülését.

A devizaproblémákon kívül vámügyi kérdések is szerepelnek a tanácskozás programján. A konferencia idejét két napra tervezik.

# Lengyelország királysággá alakul át?

## Sixtus pármai herceget hívják meg a lengyel trónra?

Párisból jelentik: A Volonté szenzációs híradást közöl Lengyelországban küszöbönálló nagyszabású belpolitikai változásokról. A lap szerint arról van szó, hogy

Lengyelország rövidesen királysággá alakul át és Sixtus pármai herceg, Zita volt magyar királyné fivére lesz a király.

A lap úgy tudja, hogy Pilsudszky marsall korára és megrongált egészségi állapota való tekintettel biztosítani kívánja népe jövőjét, erre pedig a legalkalmasabbnak a monarchia visszaállítását tartja.

A lap úgy tudja, hogy régebben Miklós román királyi hercegnek akarták felaján-

lani a koronát, de később lemondtak erről a tervről. Sixtus pármai herceg, a francia hadsereg vitéz katonája rendkívül nagy szimpátiának örvend Lengyelországban.

A Volonté cikkével kapcsolatosan a Berliner Zeitung am Mittag azt írja, hogy a hír a lengyel viszonyok félreismerésén alapul.

Idegen uralkodó három hónapig sem tarthatná magát hatalmon Lengyelországban, mert elsősorban a hadsereg ellene fordulna. A monarchisták száma Lengyelországban különben is elenyészően kevés, akik Pilsudszkynak szeretnék juttatni a koronát.

# Szávics Alekszandra levelet írt nevelőapjának Londonból, de Szávics egyelőre nem árulja el a levél tartalmát

A Daily Mail szerint Alexandra Ellis, — alias Szávics — visszavágyódik nevelőapjához Beográdba

Az elmúlt héten a Reggeli Újság is hosszú cikkben számolt be arról, hogy Szávics Szvetisláv beográdi hírlapíró nevelt leányát, Alexandra Ellist állítólagos édesapja Londonba vitte és a fiatal leány az ottani újságíróknak állítólag azt is kijelentette, hogy nem szándékozik többet visszatérni Beográdba. Ez természetesen Szávicséknek nagy fájdalmat okozott, hiszen Szávics a kis Alexandrát már három hónapos korában örökbe fogadta, kitaníttatta felnevelte és a Szávics család úgy szerette Alexandrát, mintha saját leányuk lett volna.

Most aztán hosszú hallgatás után Londonból levelet hozott a posta Szávicsnak. A levél minden bizonnyal örömhírt tartalmazott, mert Szávics Szvetisláv, aki az utóbbi napokban ágybanfekvő beteg volt, tegnap felkelt és sugárzó arccal fogadta az

újságírókat. Csak éppen azt nem akarta megmondani, hogy mi volt a levélben, ezzel szemben a Pravda munkatársának megígérte, hogy néhány nap múlva az egész levelet a Pravda rendelkezésére fogja bocsátani. Hogy Szávics miért titkolózik és miért nem akarja a levelet már most átadni a nyilvánosságnak, azt egyelőre nem tudni.

A londoni Daily Mail legutóbbi száma már többet tud a dologról s azt írja, hogy Szávics Alexandra nem akar Londonban maradni s visszavágyódik nevelőszüleihez Beográdba. Állítólag ezt már meg is írta nevelőapjának s valószínű, hogy a fiatal leány a közeli napokban otthagyja állítólagos szüleit, akik három hónapos korában elhagyták és visszatér nevelőszüleihez, akik három hónapos kora óta felnevelték.

## 1,304.025 dinár tandíjat

### fizettek be az idei ősszel a beográdi egyetemi hallgatók

#### Az őszi szemeszterre 1945 hallgatóval kevesebb iratkozott be, mint a legutóbbira

A beográdi egyetem csaknem valamennyi fakultásán már teljesen befejezték a beiratkozásokat s most már csak a rektor jóváhagyásával iratkoznak be tanulók igen kevés számban. Legtöbb hallgatója van a jogi fakultásnak, utána a filozófiai, technikai és orvosi fakultások következnek, legkevesebb hallgató a teológiai fakultáson van. A hallgatók száma csaknem valamennyi fakultáson jelentősen visszaesett. Amíg az elmúlt szemeszterben 3477 hallgatója volt a beográdi egyetemnek, addig az idei szemeszterre már csak 6531 hallgató iratkozott be.

Tehát az idén ősszel 1946 hallgatóval kevesebb van a beográdi egyetemen, mint tavaly.

Ennek a csökkenésnek egyik fő oka a tandíj, amelyet a nehezebb anyagi helyzet-

ben levő diákok nem tudnak fizetni. Ezenkívül azonban a szülők anyagi helyzete is jelentősen leromlott, úgy hogy számos szülő nem tudja az egyetemi iskoláztatást gyermeke részére megadni. Így következett be az, hogy míg eddig a tanulók száma évről évre növekedett, az idei ősszel már ez a szám jelentősen, nagyon is jelentősen csökkent.

A beográdi egyetemi hallgatók a postatakarékpénztárnál eddig 1,304.025 dinárt fizettek be. Ez az összeg az év végéig a különböző vizsgadíjakkal és egyéb járulékokkal mintegy négy millió dinárt fog elérni.

**Fizessen elő a Reggeli Újságra !!!**



## Tallózás

### a noviszádi munkáskamara évi jelentésében

Egy év alatt felére csökkent a külföldi munkások alkalmazása a noviszádi munkáskamara területén

A noviszádi munkáskamara közgyűlésén felolvasott jelentés egyik igen érdekes része az, amely a külföldi szakmunkások alkalmazásának kérdésével foglalkozik. Az 1929/30 és 1931/32 költségvetési évek között a noviszádi munkáskamarához 624 kérvény érkezett a külföldi munkások alkalmaztatása ügyében véleményadás végett. Ezek közül a kamara kilenc kérvényt utasított vissza, mert nem szabályszerűen nyújtották be őket. A kimutatás szerint a legtöbb külföldi szakmunkást a textilszakmában alkalmazták, ami természetes is, hogy ha meggondoljuk, hogy ebben a szakmában az utóbbi esztendőben milyen nagy haladást tettünk. Ezután nyomában a mezőgazdasági szakmunkások következnek, itt első helyen a bolgár kertészek állanak. Sok külföldi szakmunkást foglalkoztatott még a fémipar és a cukorgyári ipar is.

A külföldi szakmunkások száma az utóbbi három esztendőben jelentősen visszaesett, ami főleg a gazdasági válságnak és a nyomában járó leépítéseknek kell tulajdonítani. Amíg 1929/30-ban 409 külföldi szakmunkás alkalmaztatását kérvényezték, addig 1930/31-ben 485, 1931/32-ben pedig már csak 226 külföldi szakmunkás alkalmaztatását. A kamara főleg a szakképzett munkások ügyében adott kedvező véleményezést, akiket hazai munkásokkal nem lehetett helyettesíteni. Minden egyes véleményezésnél hangsúlyozta a kamara, hogy a rokonszámúkból belföldi munkásokat alkalmazzanak, hogy azok is hamarosan kitanulják a szakmát. A jelentés megjegyzi, hogy a gyáripárban előszeretettel alkalmazták a külföldi szakmunkásokat még akkor is, ha azok már a belföldi munkásokat a szakmára kitanították.

#### Hivatalos személy megsértéséért 14 noviszádi asztalosot elítélt a törvényszék

A noviszádi törvényszéken dr. Gavala Alekszandar egyesbíró tegnap foglalkozott annak a tizennégy noviszádi asztalosmesternek ügyével, akik a bánsághoz folyamodványt nyújtottak be Purics Dragojević György bánsági irodafőnök ellen. A folyamodványban az asztalosok arra figyelmeztetik a bánt hogy az asztalos és kárpitós munkákat a bánság fennállása óta állandóan Szaratlics Milan noviszádi asztalos kapja, aki egyébként Purics veje. Ezeket a munkákat nyilvános árlejtés nélkül adták ki Szaratlics-nak. A bíróság a tegnap megtartott tárgyalás alkalmával hivatalos személy ellen elkövetett rágalmazás vétségében mondta ki bűnösnek a tizennégy noviszádi asztalos és valamennyiüket fejenként hét napi elzárásra ítélte, azonban az ítélet végrehajtását egy esztendőre felfüggesztette. Az ítélet jogerős.

## Szerencsétlenségek éjszakája Noviszádon

### Noviszádon szerdán éjjel három baleset is történt

Szerdán éjjel a noviszádi mentőknek háromszor is dolguk akadt. A noviszádi Soós féle vendéglőben az Ustavska uccában a vendéglő egyik vendége

Heurich János, aki egyébként az Elite kávéház pincéje eddig ismeretlen okokból felmászott a vendéglő padlására, ahonnan leesett. A pincér testén és arcán súlyos sérüléseket szenvedett.

Kórházi ápolás alá vették.

A másik szerencsétlenség este tíz óra tájban a Temerini uccában történt, ahol a

149. számú autótaxi összeütközött egy konfliskocsival. Az összeütközés következtében a kocsis az ülésről leesett és súlyos sérüléseket szenvedett. Az autó sofőrje a szerencsétlenség után megállás nélkül tovább hajtott.

A rendőrségnek sikerült kinyomoznia az autó sofőrjét, akit Majoros Szilveszter noviszádi sofőr személyében elő is állítottak. A sofőr ellen meg nem engedett gyorsasága hajtásért eljárást indítottak.

Éjjel 11 óra után megint csak kihívták a

mentőket, ezúttal a vasuti hídtól mintegy háromszáz méterre. Ezen a helyen a járókelők egy eszméletlen állapotban fekvő fiatalembert találtak. A helyszínrre az ügyeletes rendőrtisztviselő, dr. Cseremov György tisztiorvos és az állomás bizottsága vonult ki. Megállapították, hogy a

Beográdból éjjel 11 óra 8 perckor érkező gyorsvonat a vasuti hídtól mintegy 300 méterre elütötte az ismeretlen fiatalembert. A vonat szerencsére nem ment keresztül a fiatalember testén, csak kidobta a sinpárról és így nem ölte meg, csupán súlyos sérüléseket okozott.

A nyomozás megállapította, hogy az illetőt Zsarkov Gyurának hívják, 19 éves nyomdász, a noviszádi Ivkovic nyomda alkalmazottja.

A súlyosan sérült fiatalembert a kórházban sikerült kihallgatni. Zsarkov elmondta, hogy tulajdonképpen öngyilkos akart lenni. Tettét azért követte el, mert édesanyjával nem tudott megegyezni és állandóan veszekedett vele.

Az ügyészséget értesítették az esetről.

—o—



Meneküljön aki tud! A sidnei kikötőben egy befutó gőzhajó nekiütődött a kikötő egyik hajóhídjának, amely a vízbe zuhant. A hidon tartózkodó emberek pánikszzerűen menekültek és ezt a jelenetet örökítette meg a szemfüles fotóriporter. A szerencsétlenség alkalmával sokan a vízbe zuhantak, szerencsére azonban áldozata nem volt a katasztrófának, habár a sidnei kikötő híres arról, hogy csak úgy hemzseg a cápáktól.

## November hatodikán tartja alakuló közgyűlését a gyáriparosok noviszádi kötelező egyesülete

### Az egyesületben a noviszádi és becskerekli kamarák területének gyáriparosai vesznek részt

Mint ismeretes, az új ipartörvény értelmében a kereskedők és gyáriparosok eddigi egyesületei megszűntek és ehelyett a kereskedők külön és a gyáriparosok is külön kötelező egyesületeket létesítenek. A noviszádi és becskerekli gyáriparosok eddigi egyesületei helyett Noviszád központtal kötelező egyesület alakul, amelybe a noviszádi és becskerekli kereskedelmi kamarák területén élő gyáriparosok lépnek be.

A gyáriparosok kötelező egyesületének alapító bizottsága most úgy határozott, hogy

az alakuló közgyűlést november hatodikára hívja egybe. A közgyűlést Noviszádon a termény és értéktőzsde nagytermében tartják meg délelőtt tíz órai kezdettel. Az alakuló közgyűlésen ismertetik az alapszabályokat, megválasztják a 15 főből álló igazgatóbizottságot, a három főből álló felügyelőbizottságot, valamint a 10 főből álló becsületbírószágot. Ugyancsak az alakuló közgyűlésen terjesztik be a kötelező egyesület 1932—33 évi költségvetését is.

—o—

## Svábhegyi

BUDAPEST

7862

Subalpin (430 m.)  
életés  
gyógyintézet.

Szanatórium

Legideálisabb őszi-téli klimatikus üdülőhely. Már heti tökéletes szanatóriumi ellátást nyújt orvosi felügyelettel, 5—6 szori étkezéssel, vizkúrával, fűtással együtt.

140.- P. től

## A noviszádi közigazgatási bizottság ülése

Noviszád város közigazgatási bizottsága tegnap délután öt órai kezdettel tartotta meg október havi rendes ülését dr. Borota Braniszláv polgármester elnöke alatt. A polgármester beszámolt a városi közigazgatás menetéről, utána pedig felolvasta a tisztii főorvosi hivatal jelentését a közegészségi helyzetről:

Szeptemberben 101 halálozást (54 férfit és 47 nőt) jelentettek be, a halvaszületettek száma 5 volt. Egy éven aluli korban 41, egy-hét éves korban 10, hét-husz éves korban 3, husz-ötven éves korban 22, ötven-hetven éves korban 17 és hetven éven felüli korban 8 személy halt meg. A halottak közül 46 katolikus, 37 pravoszláv, 8 evangélikus, 4 izraelita, 4 református, 1 muzulmán és 1 felekezetenküli volt.

Az újszülöttek száma 114 (58 fiú és 55 leány) volt, a természetes szaporulat tehát 13. Az újszülöttek közül 56 katolikus, 49 pravoszláv, 6 református, 1—1 evangélikus, izraelita és felekezeten kívüli volt.

A halottak közül 9 tüdővészben, 2 tifuszban, 1 agyhártyagyulladásban, 1 baleset és 3 öngyilkosság következtében halt meg.

A fertőző betegek száma a következő: tifusz 10, diftéria 6.

## Seprővel és botokkal verte le a muzsika árát két titeli cigányzenész

### A „potyamulató” életbenmaradásához kevés a remény

Szerda éjjel Titelen Buckov Szteván kocsmájában véres verekedés játszódott le két cigányzenész és egy titeli gazdálkodó között. A Buckov-féle kocsmában mulatott Gajin Mita titeli földműves, akinek két ot-tani cigány Dimics Mijó és Knezsevics Tima muzsikált. Ugy a földműves, mint a cigányok szorgalmasan ittak és amikor már mindhármukon erőt vett az ital, civakodásra került közöttük a sor. A cigányok ugyanis követelték Gajintól a zenepénzt, amit Gajin vonakodott megfizetni. A cigányok erre erősen kezdtek Gajinnal szemben fellépni, majd rátámadtak a földművesre, aki kést rántott elő, hogy a cigányok ellen védekezzen.

Amikor a cigányok meglátták Gajin kezében a kést, az udvarra szaladtak és az ott található botokat magukhoz vették. A verekedés az udvarban folytatódott, ahol az éjszaka csendjét botok, seprők ropogása és törése verte fel.

A kocsmaudvar valóságos csatatérre alakult át és a küzdőtér végül is Gajin Mita maradt vérbeborultan.

A harc befejezte után a cigányok megszöktek a tetthelyről, míg az összevert Gajin Mitát dr. Váradai orvos részesítette első segélyben.

Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a földműves rendkívül súlyos sérüléseket szenvedett és agyrázkódást kapott.

Gajint ezután lakására szállították, ahol ápolás alá vették, állapota azonban annyira súlyos, hogy

életbenmaradásához kevés a remény.

A verekedő cigányokat a csendőrség letartóztatta és Noviszádra szállította, ahol átadta a törvényszék vizsgálóbírájának.

# Ipics Koszta noviszádi büffés revolverrel agyonlőtte 38 éves feleségét

**Tegnap a déli órákban megrendítő családi dráma játszódott le Noviszádon a Dunyics bán és Milojevics Márko ucca sarkán levő házban. — Ipics és a tanuk állítása szerint véletlen szerencsétlenség okozta a szörnyű tragédiát. — Fegyvertisztítás közben történt a szerencsétlenség**

Noviszádon tegnap a déli órákban a Bana Dunyicsa és Marka Milojevics ucca sarkán levő házban megdöbbentő tragédia játszódott le. A házban lakó büffétulajdonos revolverrel lelőtte feleségét, aki a sérülések következtében fél óra múlva kiszenvedett. A büffétulajdonos és a kihallgatott tanuk vallomása alapján az a feltevés, hogy a tragédia szerencsétlen véletlen folytán történt, mert a büffétulajdonos véletlenül lőtte agyon feleségét.

Tegnap délelőtt Ipics Koszta vendéglős fiatal felesége, a 38 éves Julka nagymosást tartott. Az asszony egész délelőtt a mosókonyhában tartózkodott. Ugy délelőtt 10 óra tájban Ipics kijött az udvarra, hogy megnézzé a feleségét. Az asszony az udvaron beszélgetett a lakókkal és Ipics megkérdezte tőle:

— Hát te mit csinálsz, kedvesem?

— Mosok — felelte az asszony.

— Hát az udvarban szokás mosni? —

kérdezte nevetve a férj, majd megfogta felesége nyakát, mire mind a ketten nevetni kezdtek. Ezután Ipics visszament a lakásba, majd később felesége is utána ment. Egy paplant vitt be magával a szobába.

Abban a pillanatban, amint az asszony kinyitotta a szoba ajtaját, revolverdörrenés hallatszott, majd az asszony borzalmas sikoltása. Ipicsné összerogyott, mire Ipics, aki eddig az asztalnál ült, rémülten ugrott fel, felkapta az asszonyt és a díványra fektette, ahol feltépte ruháját. Az asszony testének jobb oldalán a has tájékán hatolt be a golyó.

Ipics azonnal autóért rohant és a súlyosan sérült feleségét a dr. Uzelac-féle szanatoriumba szállította, ahol azonban

megállapították, hogy a fiatal asszony állapota teljesen reménytelen. A golyó a beleket járta át és Ipicsné fél óra múlva borzalmas kínok között belehalt sérüléseibe.

Az esetről azonnal értesítették a rendőrséget, amelynek részéről Malencics Rodoljub rendőrigazgató helyettes, a bűnügyi osztály főnöke jelent meg a helyszínen.

**A tanuk szerint Ipicsék a legharmonikusabb családi életet élték**

Ipics rendkívül szerény és szorgalmas ember volt, aki feleségét és 14 éves kisleányát, Milicát, nagyon szerette. A házigazda Vojnovics Ivó feleségének kijelentése szerint semmiképpen sem lehet szó szándékoságról, már csak azért sem, mert még alig néhány perccel a tragikus eset előtt az udvarban beszélgettek, tréfálkoztak és különben is erre semmiféle ok nem állhatott fenn. A többi tanuk ugyancsak hasonló értelemben vallottak. Veréb Anka, aki ugyanabban a házban lakik, kijelentette, hogy

Ipicsről fel sem lehet tétélezni, hogy meg akarta ölni feleségét és mindenképpen baleset foroghat fenn.

Időközben megérkezett a helyszínre Jovánovics Miodrag rendőrkapitány és dr. Cseremov Gyorgye városi tiszti orvos. Dr. Cseremov megvizsgálta az asszonyt, aki időközben már meghalt.

**Mit mond Ipics Koszta a tragédiáról**

Időközben elővezették Ipics Kosztát is, aki

teljesen megtörtén, sápadtan, kezét tördelve, teljesen feldúlt állapotban lépett az udvarra.

Ipics elmondta, hogy véletlenség következtében történt a szörnyű baleset. Amikor a szobába jött,

észrevette, hogy a szekrény tetején levő hatos forgópisztolya, amit már évek óta nem használ, nagyon poros. Levette, hogy megtisztítsa. Leült az asztalhoz, kiszedte a töltényeket és hozzáfogott a fegyver tisztításához. Ebben a pillanatban lépett be a szobába felesége. A fegyver teljesen érthetetlen okokból sült el, nem tudja megérteni, hogyan maradt benne még egy golyó.

Ipics Koszta kezét tördelve és sirva mondta el ezután, hogy feleségével olyan megértő szeretetben éltek, mint a gyermekek.

A borzasztó dolog annyira hatott rá, hogy mindenekelőtt is feleségét akarta mindenáron megmenteni és ezért nem jelentette a dolgot a rendőrségnek.

Ipicsét ezután visszakísérték a rendőrségre, ahol tegnap délután befejezték kihallgatását, ma pedig átadják az ügyészségnek. A szerencsétlen fiatalasszony holttestét beszállították a kórház boncházába, ahol ma éjtik meg a boncolást.

A megrendítő családi tragédia az egész környék lakosságát rendkívül mélyen érintette.

különösen nagy hatással van Ipicsék leányára, a kis Milicára, akit szülei délelőtt a városba küldtek vásárolni. A szerény kisleány csak hazaérve tudta meg a szörnyű hírt.

A szomorú eset híre az egész város lakossága körében mélységes részvétet keltet.

—o—

## Franciaország ragaszkodik Genfhez

**Herriot folytatni kívánja a megbékélés munkáját Németországgal**

Londonból jelentik: Az angol kormány tegnap minisztertanácsot tartott, amelyen a leszerelés kérdésével, továbbá a négyhatalmi konferencia problémájával is foglalkoztak. A minisztertanács határozata alapján az angol kormány megbizta Anglia párisi nagykövétét, javasolja Herriotnak, hogy

a négyhatalmi konferenciát ne Genfben, hanem Lausannében, esetleg valamilyen Svájcban kívüli városban tartsák meg.

Herriot nyomban válaszolt és az ajánlatot a leghatározottabban elutasította. Kijelentette, Franciaország ragaszkodik a londoni megállapodáshoz, mely szerint a konferencia székhelye Genf.

Herriot egyébként tegnapelőtt a távozó Hoesch párisi német nagykövet tisz-

teletére villásreggelit adott, amelyen a német nagykövet kormánya nevében átnyújtotta a francia miniszterelnöknek, a Goethe születésének százéves fordulójára alkalommal vert emlékérmét. Herriot megköszönte a megemlékezést és sevresi porcellánból készült asztaldísz ajándékozott Hoeschnek és azt a kívánságát fejezte ki, hogy

továbbra is a leglelkesebben folytatni kívánja a békés munkát Németországgal.

Genfből jelentik, hogy Henderson, a leszerelési konferencia elnöke tegnap hivatalosan értesítette az érdekelt kormányokat, hogy a leszerelési értekezlet főbizottságát november 21-re ülésre hívta össze.

—o—

## Albrecht főherceg lesz Budapest főpolgármestere?

Budapestről jelentik: A Mai Nap azt a szenzációs hírt közli, hogy Gömbös Gyula honvédelmi miniszter felkérte Albrecht főherceget, vállalja Budapest főpolgármesteri tisztségét.

Ripka Ferenc az eddigi főpolgármester mint ismeretes lemondott állásáról és Albrecht főherceg a főpolgármesteri tisztséget díjtalanul látná el.

A magyar kormány egyébként meg-

kezdte az ugynevezett „sofort” program megvalósítását. Tegnap reggel a kormány tagjai minisztertanácsra ültek össze. Hírszerint

a Kormányrendeletek már ma megjelennek.

A lapok úgy tudják, hogy Kozma Miklóst, a Magyar Távirati Iroda elnökgazgatóját a közel jövőben honvédelmi miniszterré nevezik ki.

—o—

# Hírek

1932  
Október  
21  
Péntek

## Ma délután indulnak a dubrovniki kirándulók

A Putnik és Fruska Gora még ma délig fogadnak el jelentkezőket a kirándulásra

A Putnik és a Fruska Gora dubrovniki kirándulására összesen százharmincan jelentkeztek, miután a különvonaton 200 utas részére van hely, a

jelentkezők ma délig meghosszabbították.

Akik tehát eddig még nem jelentkeztek a kirándulásra, azok még ma délig jelentkezhetnek. A kirándulók igen olcsón utazhatnak Dubrovnikba, ezért aki teheti és meg akarja nézni a napsütéses Adriát, az használja fel az alkalmat és jelentkezzen a kirándulásra.

A vasúti jegy ára Beográdtól Dubrovnikig és vissza harmadik osztályon 195, második osztályon 295 dinár. A Dubrovnik, Kotor, Cetinje, Buda, Kotor, Dubrovnik ut ára a hajó és autóbusszjeggyel együtt 160 dinár, aki ezen a külön kiránduláson is részt akar venni, az a jelentkezés alkalmával ezt is közölje. Akik azt akarják, hogy élelmiszerük és szállásuk biztosítva legyen, jelentsek ezt is be a Putniknál.

A vidéki résztvevők Beográdig kétharmadúru jegyet kapnak és ezzel utazhatnak vissza is Beográdból, kiindulási helyükig, utazási igazolványuk felmutatása ellenében.

A kirándulás noviszádi résztvevői

ma délután a fél négy órakor indul gyorsított személyvonattal utaznak Beográdba.

A kirándulók a noviszádi állomás elsőosztályú várótermében találkoznak, ahol megkapják a szükséges felvilágosításokat.

A kiránduláson résztvevő noviszádiak különkocsin teszik meg az utat Noviszádról Beográdig.

— **Időjárás:** Olaszországban, Ausztriában és a Pannon medencében részben felhős, Európa többi részén felhős, esős időjárás volt. A La Manche csatorna környékén és Északnémetországban erős szelek uralkodnak. A hőmérséklet Európa nyugati részén emelkedett, míg a középső és keleti részeken esett. Jugoszláviában a tengermelléken és az ország északi részén részben felhős, a drávai és szávai bányákban köd, míg a többi részeken felhős, részben esős volt az idő. A hőmérséklet délen emelkedett, másutt süllyedt. A hőmérséklet minimuma Zágrebben 1 fok, maximuma Sípben 23 fok.

Időjelzés: Délen felhős, a többi részeken részben felhős idő várható a hőmérséklet nagyobb változása nélkül.

— **Noviszádi résztvevő a beográdi díjugrató versenyen.** Beográdban vasárnap tartják meg a díjugrató versenyt, amelyen a hölgyek részére kiírt versenyén dr. Dungserszki Gedeon leánya, Dungserszki Baba is indul. Dungserszki Baba legutóbb résztvett a bécsi és budapesti nemzetközi díjugrató versenyeken, ahol több díjat is nyert.

## Helyszíni tárgyalást tartanak a hivatalos személy megsértésével vádolt szentai városi képviselőtestületi tagok ügyében

Igen érdekes ügyet tárgyalt tegnap a szuboticiai törvényszék Lazarev Jován és Lázovics Trifun szentai városi képviselőtestületi tagok hivatalos személy megsértése miatt állottak a bíróság előtt, mert Senta város múlt évi november 30-i közgyűlésén a polgármesteri jelentés vitája során szótartotték Nasztaszijevics Cséda, a hajóállomás öt évre elítélt főnökének sikkasztását. Lazarev és Lazovics ez alkalommal azt a kijelentést tették, hogy Cirjakovics Braniszláv főszámvevő bűnös a sikkasztás miatt. A vádat a tárgyaláson dr. Antonijevis államügyész képviselte, a védelmet dr. Vujics Szvetozár szentai ügyvéd, míg a sértett képviselőt Gavanszki Alekszandar látta el. A vádlottak ki-

jelentették, hogy nem mondták azt, hogy a főszámvevő bűnös, hanem csak felelős, mert a mulasztást nem ellenőrizte. Cirjakovics főszámvevő viszont azt vallotta, hogy tényleg elhangzott az inkriminált kifejezés. Elmondták, hogy a hajóállomás főnöke 1924 óta szedte a városi hidpénzeket s a kövezetvámot és így 260.000 dinárt sikkasztott el.

Forgács Dezső számvevőszéki tisztviselő többször figyelmeztette a főszámvevőt, hogy a hajóállomás főnöke rosszul manipulál. A bíróság a vád és védelem együttes indítványára úgy határozott, hogy október 31-én reggel kilenc órakor Szentán helyszíni tárgyalást tart, valamint újabb tanukat hallgat ki.

### TÖZSDEZÁRLATOK:

Csütörtök, október 20

A dinár árfolyama. Budapest 7.10—7.40, Prága 41.80—42.30, London 260.

Zürich. Páris 2334, London 1753, Newyork 517.75, Brüsszel 71.975, Milánó 26.47, Madrid 42.04, Amsterdam 203.30, Berlin 123.05, Szófia 3.73, Prága 15.34, Varsó 58.50, Bukarest 3.07.

Liverpool. Irányzat: Nyugodt. Buza októberre 5 sh 3.625, decemberre 5 sh 3.625, márciusra 5 sh 2.625.

Buza 76 kgos 2% bácskai noviszádi, szombori és közép-bácskai 150—152, felsőbácskai 152.50—155, bácskai, tiszai 155—157.50, tiszai uszályrakomány 157.50—160, bégai uszályrakomány 155—157.50, felsőbánati 147.50—150, délbánati 145—147.50, szerémi 150—152.50, árpa 94—96, zab 100—102.50, tengeri bácskai öreg 92—94, december-január 65—67.50, március-májusra 85—87.50, bánati öreg 85—87.50, szerémi öreg 92—94, szerémi március-májusra indijjai paritásban 85—87.50, szárított Sid környéki 75—77, szárított indijjai paritásban 74—76, szárított uszályrakomány 78—80, bánati szárított 71—73, buzaliszt bácskai és bánati állomásról nullás g és g 250—260, kettes 230—240, ötös 210—220, hatos 165—175, hetes 135—145, nyolcas 85—90, buza-korpa jutazsákokban bácskai és szerémi 66—68, bánati 64—66, uszályrakomány 69—71, fehér bab bácskai 2 százalékos zsák nélkül 112.50—117.50, burgonya fehér szlovéniai 54—56, rózsás korai szlovéniai 58—60, fehér szlovéniai 42—44.

Irányzat: Változatlan.

Forgalom: 42 vagon.

— **Szerencse a szerencsétlenségben.** Apatinból jelentik: A vasárnapról hétfőre virradó éjjel a szombor-apatini országút 10. kilométer kövénél levő fordulónál könnyen végzetessé válható balcsert történt. Spoiser József 18 éves oszijekli fiatalember több barátja társaságában egy Ford autón Oszijek felé tartott. A 60 kilométeres gyorsasággal haladó autó rosszul vette a fordulót és az uton álló vaskorlátnak szaladt. Szerencsére a bennülőknek kisebb zúzódásokon kívül semmi komolyabb bajuk nem történt. Az autó lámpái és ablakai összetörttek. A csendőrség az esetről csak napok múlva vett tudomást és megindította az ügyben a vizsgálatot.

— **Mezőgazdasági konferencia Noviszádon.** A mozgó mezőgazdasági kiállítással kapcsolatban tegnap konferencia volt Noviszádon. A konferencián, amelyen részt vett Prohászka Ljudevit földművelésügyi osztályfőnök és Novakovics Milan a bánai földművelésügyi osztály főnöke elhatározták, hogy nagyarányú propagandát indítanak meg a mezőgazdasági termények feljavitása érdekében.

— **Változás a hajózási menetrendben.** Az államhajózási igazgatósága közli, hogy október 20-tól kezdve a vukovár-noviszádi hajó Vukovárról reggel 4 órakor indul és így az összes közbeeső állomásokra egy órával később érkezik. Beograd és Zemun között akként változik meg a hajójárat, hogy Beográdból az utolsó hajó este tíz órakor indul.

— **„Ferenc József” keserűvíz alaposan kitisztítja az emésztőutakat.**

MEGDÖNTHETETLEN!

Csak a Centralni Higieniski Zavod ellenőrző címetéjével ellátott üveg tartalmaz valódi Lysoformot.

— **Megváltoztatják a noviszádi városi autóbussz menetrendjét.** A noviszádi városi autóbussz üzem tapasztalatai alapján a szükséghez képest meg fogják változtatni az autóbusszok menetrendjét. Megállapítást nyert ugyanis, hogy a legnagyobb a forgalom a katolikus templom és a vár között, míg a végállomás felé nagyon gyöngye a forgalom. A városi műszaki hivatalban ezért új menetrendet dolgoznak ki, amely szerint a belső forgalomban sürítenék a közlekedést, míg a végállomások felé csak minden harmadik vagy negyedik járat autóbussz menne.

— **Közvetlen telefonösszeköttetés Lengyelországgal.** Beograd, Bácskapalánka, Topola, Mitrovica, Noviszád, Vrbász, Pancsevo, Szombor, Szubotica, Kikinda, Becske-rek, Vucak, Vukovár és Zemun állomásokról közvetlenül lehet telefonálni Lengyelországba. A háromperces telefonbeszélgetés ára hét és fél aranyfrank.

— **Zsirszódát ivott.** Tegnap este fél 6 órakor Jung Erzs 18 éves vrbászi cselédleány a Pasicus ucca 31. számú házban munkaadója lakásán zsirszóda oldatot ivott. Tették oka szerelmi bánat. Allapota súlyos.

— **Oriási értékeket raboltak el egy szászországi muzeumból.** Berlinből jelentik: A szászországi Zittau híres muzeumát az elmúlt éjszaka ismeretlen tettesek kifosztották. A meglepő szakértelemmel dolgozó betörők felbecsülhetetlen értékű műtárgyakat és antik ékszereket raboltak el óriási mennyiségben.

— Kinevezés. Beeskerekről jelentik: Öfelsége a király Nagyvirszki Alekszandart, a noviszádi polgáriiskola volt igazgatóját Beeskerekre nevezte ki a vegyespolgári tanárává.

— A noviszádi „Botics” eszperantó tanfolyama. A noviszádi bank és magántisztviselők szövetsége (B. O. T. I. Cs.) tagjai kívánságára e hó 25-én eszperantó tanfolyamot nyit. A tanfolyam vezetését egy ismert vizsgázott eszperantó szaktanár vállalta el. A tanfolyamon résztvevő Botics tagok csak 10 dinár beiratási díjat fizetnek. Az oktatás ingyenes. Beiratásokat a Botics helybeli irodája (Munkáskamara II. emelet 2. sz.) eszközli. Értesítéseink szerint az egyesület november elején német nyelvű tanfolyamot is nyit tagjai részére.

— Gerhard Gaesemann Noviszádon. Szerdán Noviszádra érkezett Gerhard Gaesemann, a prágai német egyetem tanára, aki mindenekelőtt is Nikolics Milan dunai bánt látogatta meg. Nikolics Milan bán szívesen fogadta a tudós professzort, aki elmondta, hogy a világhírű és műkincsekben gazdag szerémségi kolostorokat, elsősorban Hopovot látogatja meg. Az egyetemi tanár utja befejezése után a szerémségi kolostorokról művet ír.

— Tűzoltókitüntetések Parabucson. Sztefanovics Zsivkó községi jegyző a napokban nagy ünnepek között adta át Öfelsége a király aranyérem kitüntetését Resch Ferenc tűzoltó főparancsnoknak. Szolgálati érdemekkel a következő tűzoltókat tüntették ki: 30 éves szolgálatért Haberbusch Mihály tiszteletbeli parancsnok és Peter József szakaszparancsnok; 25 éves: Resch Ferenc főparancsnok, Löffler Bálint és Peter János; 20 éves: König József, Kempf Ferenc és Drach Lőrinc; 15 éves: Müller János, Gausz Pál, Fuchs Wendel, Mayer Antal, Ackermann Ferenc, Szencz Ádám és Bartos István; 10 éves: Marx István, Stemmer Bálint, Peter Károly, Ams István, Haberbusch János, Dörner József és Knöbl Ferenc; 5 éves: Eichinger Jakab, Szingler Bálint, Moritz Mihály, Knöbl Antal, Kempf István, Garatva Miklós, Rieser István, Baerl Béla, Helleisz József, Alács János, Ruppich György, Schmidt György, Klein György, Büchler János, dr. Metzger Jakab, Morlok Mátyás, Heist Lőrinc és Schwáb András. Az érmek átadása alatt a parabucsi dalárda és a templomi énekkar Heintz Bálint kántortanító vezetésével a templomi himnuszot énekelte, míg az ünnepséget az állami himnusz vezette be. Az ünnepség után díszbéd volt, amelyen a polgári és egyházi hatóságok előljárói és sok előkelő vendég vett részt.

### Isajlovics-trikotage-gyár

Isajlovics: Noviszád, Futoski u. 12. — Mindenféle trikóru, csak kitűnő minőségben és kivitelben. — Versenyen kívüli árak. — 4077

— Ne bántsd a más asszonyát!... Véres verekedés játszódott le Bácsnovoszlón kedden az esti órákban. Müller Bálint földműves egy veszekedés alkalmával verni kezdte testvérének feleségét, Müller Johannát. Amikor János, a férj, látta ezt, odaszaladt, hogy a verekedőket szétválassa. Ekkorra már Bálint egy nehéz tárgyat ragadott a kezébe és azzal kezdte ütni az asszonyt. János és fivére rárohantak Bálintra és elvették tőle az ütlet, mire azután a testvérek között valóságos ökölháborúra került a sor. A jó testvérek egymást összekarmolták és összeverték úgy, hogy mire dr. Fáth Ferenc orvos a helyszínre megérkezett Jánost a földön vérző arccal, félig eszméletlen állapotban találta. A verekedőket a csendőrség le tartóztatta és átadta a törvényszéknek.

— Tolvaj a lakodalomban. Topoláról jelentik: Pajzer Elek jómódu vasúti vendéglős Péter nevű fia a napokban tartotta esküvőjét a község egyik legvagyonosabb leányával, Tóthiaszegi Juliskával. Az esküvői lakoma alatt valaki behatolt a lakásba és ott átkutatta a szekrényeket, majd kevés értékű holmival megszökött. A csendőrség Tari István répavállalkozó személyében nyomozta ki a tettest, aki azzal védekezik, hogy erősen ittas volt és nem tudta mit cselekszik. Az eljárás folyik elene.

— Fűzőket, melltartókat méret szerint legelőssőbban készít: Fischer és Fia, Noviszád.

## Üzleti forgalmát csak úgy növelheti, ha hirdeti!

Aki nem hirdeti, az vesztes marad a mai harcban! Csak jó hirdetés emelheti üzletét és vállalkozását! Tegyen egy próbát és kellemesen fog meglepődni!

**Hirdetők!** Telefonhívás (21-37) vagy levelezőlap (Reggeli Újság, Novi Sad, Kralja Petra 30.) elegendő és még aznap felkeresi Önt egy elsőrangú szakember,

aki tanáccsal és felvilágosításokkal szolgál és néhány adat bemondása után percekben belül szakszerűen megszövegezi a hirdetés szövegét és közli Önnel a legolcsóbb árat. — Minden hirdetőnek szívesen rendelkezésére állunk, anélkül, hogy ebből kötelezettség háramlana reá.

## Egy amerikai magyar különös válópere

Az amerikai sajtó érdekes válóperek során különös válási okról ír, amit egy magyar ember indított életépárja ellen. Gergely Lajos évtizedek óta Newyorkban élő magyar munkás válóper indított felesége, a 360 font súlyú Lizzy ellen. A párocska nyolc hónappal ezelőtt kelt egybe az anyakönyvvezető előtt. Alig multak el a mézesetek, a hölgy kijelentette, hogy a férjnek kötelessége egész keresményét neki pontosan átadni, mert a férj mint csontváz sovány ember, nincs sok táplálékra szorulva, míg ő, mint óriás hölgy, köteles testsúlya fenntartásáról gondoskodni. A férj ezután a bíróság előtt felsorolta az asszony mindennapos étrendjét. Nemcsak a hallgatóság, de a bíróság is hangos derűtséggel hallgatta végig a nemmindennapi, tisztességes étrendet, amit a derék hölgy naponta végigevett és amely a következő:

Reggel: egy liter kávé, négy túlkörtojás, nyolc zsemlye és gyümölcs. Lunch: félkiló pecsenye, két kiló burgonya, egy kiló saláta, negyedkiló sajt, gyümölcs és csokoládé. Ebéd: egy kiló biftek és egyebekben a lunch alkotó részei. Lefekvés előtt még egy liter kávé és néhány pohár pálinka. Azonkívül naponta ötven cigareta. A bíróság kimondta a válást.

Ugyanez a bíróság egy másik érdekes válóper is tárgyalt. Miller Vana asszonyka igen boldog házasságot élt. Férje imádtta és elkenyvezette. Épen ezért kérte a bíróságtól a válás kimondását. A bíróság egészen meg volt döbbenve. Az asszonyka erre előadta, hogy egy kereskedelmi iroda alkalmazottja. Férje mindennap virágokat és édességeket küldött az irodába. A kollégák ezt irigy szemmel mézték. Panaszt tettek, hogy ez már elviselhetetlen számukra. A főnök maga elé hívatta az asszonykát és komoly hangon intette meg, ne tüntessenek házasságuk boldogságával. A férjének óvatosabbnak kellene lennie. Erre azonban a férj felesége könnygésére sem hajlott. Az asszony pedig inkább lemondott a boldogságról, semmint a jó állásról és beadta a válókeresetet. A bíróság azonban nem volt hajlandó kimondani a válást, mondván, arra még nem volt precedens, hogy egy nő azért váljon el az urától, mert az szereti, figyelmes és gondos vele szemben. Vana asszony erre különköltözött.

ZsSK hírek. Felkéretnek a ZsSK első és második csapatbeli játékosai, hogy a ma esti 7 órai játékosértekezleten (Koleszár vendéglő) pontosan jelenjenek meg. A II. csapat Kátyon mérkőzik az ottani Sport ellen.

— Megnősült Gusztáv Adolf svéd herceg. Koburgból jelentik: A hercegi kastélyban tegnap délelőtt folyt le ünnepélyes külsőségekkel Gusztáv Adolf svéd herceg és Sibilla száz Koburg Gothai hercegnő polgári esküvője. Tanúk voltak a svéd trónörökös és Koburg herceg.

— Lopásért kétévi börtönbüntetés. A noviszádi törvényszék büntető kistanácsa tegnap délelőtt kétévi börtönbüntetésre ítélte Zsivánov Szvetozár sztárfutogi péket, aki ez év augusztusának 22—23 közötti éjjeleit a nyitott ablakon keresztül behatolt Radujkov Nikola lakásába és különböző dolgokat lopott.

— „Ferenc József” keserűviz szabályozza a belek annyira fontos működését.

— Étvágytalanságnál, rossz gyomornál, bélrekedésnél, renyhe emésztésnél, anyagcsere-zavaroknál, csalánkiütésnél és bőrvizketésnél a természetes „Ferenc József” keserűviz rendbehozza a gyomor és a belek működését s megszabadítja a testet a felgyülemlett rothadó anyagoktól. Az orvostudomány több úttörője megállapította, hogy a Ferenc József viz abszolút megbízható hashajtó. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

### TOPOLAI HIREK:

A topolai járásbírósa Szeles János csantaviri gazdálkodót harminc napi elzárásra ítélte, mert Szeles az idén június 25-én egy perpatvar alkalmával úgy elverte szogornőjét, özvegy Szokola Antalnét, hogy az három hétig nyomta az ágyat. — A báni hivatal a községi jegyző előterjesztésére az időközben eltávozottak vagy elhalálozottak helyébe a következőket nevezte ki községi esküdteknek illetve képviselőknek: Rabitecki Imrét esküdtnak, a következőket pedig képviselőknek: Gerovics József, Manics Márkó, Orlica Péter, Bacsa András, Ernyes Pál, Tölgyesi Mihály, Brusics György, Szikora Péter, Papp János és Morvai Imre. Az újonnan kinevezettek a napokban leteszik a hivatalos esküt és a legközelebb megtartandó képviselőtestületi ülésen már részt vesznek.

— Tovább dühög Szegeden a gyermekparalízis járvány. Szegedről jelentik: A gyermekparalízis járvány még mindig tart. Az iskolák megnyitását a járvány miatt november 2-ig elhalasztották.

## Rádió műsor

Péntek, október 21

Beograd. 11: Rádiózenekar. 12.05: Gramofon. 4: Gramofon. 5.30: Népdalok. 8: Gramofon. 8.30: Dobronics délszláv zeneszerző estje. 9.30: Böhm Emánuel xilofonművész hangversenye. 9.50: Népdalok. 10.10: Chopin zongoraművek. 10.30: Cigányzene.

Budapest. 9.15: Az állástalan zenészek szimfonikus zenekarának hangversenye. Vezényes Melles Béla. 12.05: Hangverseny. Közreműködik Bárkány Mária (ének) és Gonda István (zongora). 3.30: A rádió diákképzője. 4: gödöllői Vidák Sándor és cigányzenekarának zenéje. 4.45: Időjelzés, időjárás-jelentés, hírek. 5.15: Gyorsírótanfolyam. 5.45: Szalónzenekari hangverseny. Vezényel Bertha István. 6.45: A rádió külügyi negyedórása. 7: Arany János: nemessége. Lampérth Géza előadása. 7.25: Az Operaház előadásának közvetítése. Manon. Dalmű 5 felvonásban. Szövegét írta Meilhac és Gille. Fordította Várady Sándor. Zenéjét szerezte Massenet. A II. felvonás után: Időjelzés, hírek. Az előadás után körülbelül 10.30: Időjárásjelentés. Majd: Gramofonhangverseny.

Bécs. 11.30: Silving-zenekar 1.10: Gramofon. 4.50: A jelenkor zenéje. 6.45: Lapzárta után. 7.35: A Bohemo-négyes divatos dalai. 8.10: Schaeffer: Október 18-a, szimfonia. 10.15: Eisele-zenekar szórakoztató zenéje.

— Felhívás az adókötelezettekhez. A noviszádi adóigazgatóság felhívja az adókötelezetteket, hogy október huszadikától számított nyolc nap alatt valamennyi hátralékos adójukat, illetékeiket és fogyasztási adóikat fizessék be, különben az adók kényserbehajtásáról szóló szabályrendelet 29. szakasza alapján a nyolc napos határidő letelte után végrehajtási uton szedik azt be.

— Felmentették a negyvenkét becskerekai mézárókat az árdragítás vádjától. Becskerekéről jelentik: Jovanovics Gyóka, becskerekai büntető járásbíró tegnap tárgyalta 42 becskerekai mézárós ügyét, akiket dr. Rebies Gyura, becskerekai rendőrségi előjáró rövid idővel ezelőtt árdragításért jelentett fel. Scheimberger Manó, becskerekai mézárós védőiratot terjesztett a bíróság elé, amelyben kimutatta, hogy a becskerekai mézárósok még a törvény által megengedett 25 százalékos hasznot sem keresik meg. Jovanovics Gyóka bíró a tanúk és szakértők kihallgatása után az összes mézárósokat felmentette az árdragítás vádjától, azzal az indoklással, hogy a törvény által megengedett haszonnál kevesebb a keresetük.

— A sztaribecsei képviselők egy része az adójegyzői állás megszüntetését kéri. A dunai bán a napokban több jegyzői áthelyezést eszközölt a hátság területén. Többek közt áthelyezte Szokolov Ivan sztaribecsei adójegyzőt is. A sztaribecsei képviselők egy része most javaslatot terjesztett be az aljáróságához, melyben kéri a rendkívüli közgyűlés sürgős összehívását. A rendkívüli gyűlésen azt a javaslatot terjesztik elő, hogy a községi önálló adójegyzői állást, melyet négy évtized előtt szerveztek Sztaribecsejen, szüntessék be és töröljék az idevonatkozó paragrafusokat a községi alapszabályból, mivel erre az állásra a jelenlegi viszonyok között nincs szükség. Különben is a pénzügyminiszter nemrégiben rendeletet adott ki, melyben megtiltja a megüresedett állások kinevezés által való újabb betöltését.

— „Ferenc József” keserűvíz hatása mindig kitűnően beválik.

#### SZTARIBECSEJI HIREK

A sztaribecsei járás területén a tifuszi járvány veszedelme csökkent. A járási hatóságok dr. Bogdanovics Bogdán járásorvos utasításai alapján minden intézkedést megtettek a veszedelem elfojtására.

A sztaribecsei Kolo Szrpszkij Szesztara a közeljövőben nagy szláv vásárt fog rendezni, melyen a népművészet remekét kívánják a közönséggel megismertetni.

A sztaribecsei Bátorontali Amentesítő Társulat 1933. évi költségvetését elfogadták. Az érdekelte tulajdonosok holdankénti hozzájárulása 20 dinár lesz. Erdemes megjegyezni, hogy a ritka precizitással és nagy eredménnyel működő egyesületnél a holdankénti hozzájárulás 1930-ban még 60 dinár volt, mely 1931-ben 40, 1932-ben 30 dinárra csökkent.

#### Iskolásgyermekek

vannak a legjobban kitéve a különféle ragályos betegségeknek. A száj és garat üregén át a testbe hatoló kórokozók ellen a legjobban megvédenek az



Kapható minden gyógyszerárban.  
Kis csomagolás 8- dinár  
Nagy 15-

— Noviszádi anyakönyvi kimutatás az év október 10-től 17-ig. Születést bejelentet-összesen huszonhatot és pedig tizenöt fiút és leányt. Házasságot kötött összesen hat pár és pedig: ifjú Parnicki Páve cipőtisztító és Városi Mária, Noviszád; Janesics Szteván szolga és Kopasz Viktória, Noviszád; Iszákovics Dusan mérnök, Beograd és Szekulics Ivánka, Noviszád; Blass Félix vasuti hivatalnok és Harangozó Julianna, Novi-

szád; Krsztics Mirkó földműves és Prodánovics Julka, Noviszád; Ljubojevics Milos földműves és Popovics Anka, Noviszád. Elhalálozást bejelentettek összesen huszonhat esetben és pedig: Vukovics utónevét nem kapott fiugyermek, 11 napos, Noviszád; özv. Siefán Alajosné szül. Schweb Borbála háztartás, 70 éves, Noviszád; Tajti Vilmos, 3 hónapos, Noviszád; Fejes József betegsegélyző pénztári hivatalnok, 45 éves, Noviszád; Makra Iván, 7 hónapos, Noviszád; özv. Rangl Vencelné szül. Mayer Magdolna háztartás, 88 éves, Noviszád; özv. Schwarz Morné sz. Rothauzer Amália háztartás 76 éves, Noviszád; Horváth Jelisaveta, 29 napos, Noviszád; özv. Dinyáski Alekszandarné szül. Papulics Szóka háztartás, 72 éves, Noviszád; Lezesev utónevét nem kapott fiugyermek, 1 napos, Noviszád; Bata utónevét nem kapott leánygyermek, 1 napos, Noviszád; Gavrilovics Gyuláné, szül. Strainics Zsivka, háztartás, 36 éves, Noviszád; Felbákov Ljubica, 4 éves, Noviszád; Milosevics Ruzsica, 3 éves, Temerin; Novákov Gyura, 3 hónapos, Noviszád; Piksiados Jankó közs. eskós, 40 éves, Noviszád IV; Popnovákov Anna, 5 hónapos, Noviszád; Mackó Mara divatárus leány, 16 éves, Noviszád; Győri Jenő, 4 hónapos, Noviszád; Kovács Franya, 2 hónapos, Noviszád; Pópa Konstantin hajós, 25 éves, Noviszád; Petykovszki Andria végzett teológus, 23 éves, Noviszád; Kaiányos Franya, 17 hónapos, Noviszád; dr. Szubotics Kamenko, a Szrpszka Matica nyug. könyvtárosa, 62 éves, Noviszád; Ruskó Jelena, 11 hónapos, Noviszád; Boscsanin Szlobodán, 12 hónapos, Noviszád.

— „Hunyadi János” keserűvíz a legmegbízhatóbb és legideálisabb hashajtószer, kapható mindenütt.

— LYSOFORM A LEGIDEÁLISABB FERTŐTLENÍTŐSZER!

## REGÉNY

MORA FERENC

### Négy apának egy leánva

(28)

A tűzek rőt nyelvecskéi, amelyek apró szikrákat köptek bele az égő fűvek keserűs füstjébe, a hirtelen megvilágosodó és gyorsan elhomályosuló alakok, az ide-oda ringó árnyékjegények, a leányok álmos melódiájú éneke, amelybe belehasítottak a legények szilajabb kurjantásai, a mondattöredékek, amelyekből évszázadok kikoptatták az értelmet, az ég ezüsthasu felbőhábjai, amelyekben hol lemerült, hol felbukott a hold aranyosónakja, egy percre szinte azoknak a fűvellő turáni mezőknek a hangulatát éreztették velem, amelyek, azt hiszem, a valóságban sohase zöldeltek olyan gyorsan, mint a mi turanistáink fantáziájában. (Félős is, hogy hamarosan szikké koparódnak.) Még az öregeknek is egészen turáni stílusuk volt, akik a töltőoldalon guggolva nézték a fiatalok játékát. Olyanok voltak, mint a délszibériai kurgánok esészetartó szobrai, akik, ha meglevenednének, csupa Istenes Tót Andrások és Cila Kakas Mártonok lennének. Ezt a szakmabeli észrevételemet azzal közöltem is a doktorral, aki karját az enyémbe bujtatta.

— Yes, én láttam azokat a báránybör-sapkás köszönteket. Hanem ezek a táncoló szüzek, — mutatott le a lapályra, — nem olyanok, mint a kirgizleányok. Azokon proporciósan oszlik el hegy és völgy, ezek mindenütt olyan laposak, mint a gyuródeszka.

— Doktor, — fordult hátra a jegyző, — maga szeretne összehasonlító geográfiai

tanulmányokat végezni.

A tanulmányok azonban meg se kezdődhettek, mert ha valamelyik csoporthoz közeledtünk, a leányok nagyviháncolva mind járt szétszaladtak.

— Jobbra át! — vezényelt a doktor s hirtelen fordulattal sikerült elkapni a szemünkkel egy leányt, éppen ugróban a tűz fölött. Jól fölkapta a lábát, éppen csak hogy megvillant a fehérsége a láng pirosában s el is csodálkoztam rajta, hogy ejnye, de bokából mozgó lába van ennek a hajadonnak!

Bámulatos, hogy a faluhoz milyen gyorsan hozzárusztikusodik az ember. Már megszoktam az italt (no, a mézes fokhagymát nem, mert többet nem mertem elmenni a doktorhoz), esténként a lórumozást négyesen s most vettem észre, hogy már a szabad szájaságra is rákaptam. Siettem volna vissza, de már akkor kiszaladt a számon:

— Hát ennek a pesztrának melyik princnél szolgált az édesanyja?

Egyszerre három „pszt” sziszegett bele a fülembe és három mutatóujj fenyegetett meg.

— A gyámleányom! — Ezt is egyszerre mondták mind a hárman.

Nem arra gondoltam, hogy milyen furcsa emberek ezek, akik hárman tartanak egy gyámleányt, hanem arra, hogy milyen nagy bolondságot mondtam. Siettem engesztelést hebegni.

— Bocsánat, nem akartam rosszat. Csodálatos, hogy parasztleánynak ilyen lába legyen. Igazán mondom, csak hercegnőknek szokott ilyen finom csuklóju lába lenni.

Nagy zavarba jöttem volna, ha megkérdezik, hogy ugyan melyik hercegnőnek láttam a lábát, mert biz énnekem egyik se mutogatta. Különböznem is hiszem, hogy a hercegnők számára külön lábat gyalult volna a jó Isten. A történelem tudtommal csak egy magasrangu hölgyet említet a lábáról, a Kis Pipin feles gét, Berta királynőt. Azt is úgy, hogy „au grand pied”. „Nagylábu Berta”.

Szeretném, ha az uraknak nem volt ilyen

skrupulusuk s megelégedtek a helyreigazító nyilatkozatommal.

— Well, — mondta a doktor, — nem is parasztleány az. Angela kisasszony, a a postáskisasszonyunk. Nem találkozott még vele, elnök ur?

— Nem, pedig már kétszer is jártam a postán. Egy étesebb, magas, őszes ur-asszony ült a ketrechen.

— All righth, az az édesanyja, özvegy Pólingné urnő.

— Kolleganő, — figyelmeztetett a jegyző egy oldalbakönyökléssel arra, hogy most a doktor ugrani fog.

De a doktor nem ugrott.

— Símmt. Én embereket gyógyítok, ő meg teheneket, lovakat, libákat, tyukokat. Az ura állatorvos volt, attól tanulta. Hígyje el, jegyző ur, bátran fölcserelehetnénk a pácienseinket.

— Csitt, — békebiráskodott a pap, — inkább kísérjük haza Angellát.

A mezitlábás postáskisasszony azonban, ahogy észrevette a közeledésünket, kitépte magát a gyűrűből és elszaladt.

Az utolsó tűzbokornál azonban, már egészen a falu alatt, Pengáló Mária ült a tűznel, élében Satyi, Satyi élében pedig a csengetyüs bárány feje. Így meg már egészen madonnás volt a kép.

— Jó estét, szép Mária, — állt meg a doktor, míg a pap és a jegyző előrementek. — No, jön-e velem egy kicsit tüzet ugrálni? Nagyobbat ugrok ám én, mint az András.

— Hát csak ugráljon, — mondta az asszony mogorván. — Addég ugrál az embőr, még eleven. Én már, nézze nem ugrálok.

Én meg Satyival próbáltam barátkozni, aki egy ujjnyi nagyságu ólomkatonát táncoltatott a tűz fényénél. Az ólomkatona azonban nem ólomból volt, hanem makkokból. Egy szem makk, alul két cöveklábcskával, oldalt két cövekkarocskával: a katona teste. Ezen egy kisebb makk szem: a katona feje. Azon egy makk-kopáncs: a sisakturbán. Valóságos Tell Vilmos, makkból.

Folytatjuk!

## Közgazdaság

### Októberben 5450 darab sertést szállíthat Jugoszlávia a csehszlovák köztársaságba

valószínű, hogy hamarosan ismét emelik a csehszlovákiai sertés és zsirkontingenseket

A külügyminisztérium konzuláris gazdasági osztálya értesítette a noviszádi kereskedelmi és iparkamarát, hogy Csehszlovákiában a sertés és zsír árának emelkedése folytán felemelték a külföldi sertések kontingensét. Az eddigi havi kontingens 8 ezer darab volt, ezt most 11.800 darabra emelték fel. Jugoszlávia részvétele ebben a kontingensben havi 5450 darab sertés. Az elősertés kontingensek a következők: ok-

tóberre 1700, november-decemberre 3000 darab, januárra 2300, februárra 2000 darab. A zsirkontingens októberre 90 vagon, ebből a jugoszláv kontingens 11 vagon. A tizenegy vagonból nyolc vagon friss szalonna és három vagon zsír. A kilátások szerint a csehszlovák belföldi fogyasztás fedezésére ezek a kontingensek sem lesznek elegendők és hamarosan ismét a kontingensek emelésére kerül a sor.

### A vojvodinai bankok betétállománya alig csökkent augusztus hónapban

A vojvodinai bankok szövetségének jelentése

A vojvodinai bankok szövetsége most adta ki jelentését a július-augusztus havi betét állományról, amiből megállapítható, hogy augusztusban csak valamivel kevesebb volt a betét, mint júliusban, míg a tavalyihoz viszonyítva a különbség közel negy-

milliárd dinár.

A kimutatás szerint ez év júliusában 1.112.420.518 (tavaly 1.419.195.180) míg ez év augusztusában 1.083.631.851 (tavaly 1.412.969.797) dinár volt a betét állomány.

—o—

### A mezőgazdaság válsága az Egyesült Államokban

(MAK) Newyorkból jelentik: A washingtoni mezőgazdasági departement helyzetjelentése szerint a mezőgazdaság krízise júniusban érte el tetőpontját, amikor a mezőgazdasági árindex az utolsó öt béke-évhez viszonyítva 52 százalékra csökkent. A mezőgazdasági indexszámot a washingtoni departement úgy számítja ki, hogy azon árakat veszi alapul, melyeket a farmer effektív kézzel kap. A legmagasabb volt az árindex 1925-ben, amikor 147 százalékos volt, azóta tehát az áresés 62 százalékos. Ezzel szemben az amerikai farmer létfenntartási indexe 1929-ben 155 százalékos volt, 1932 júniusban pedig 110 százalékos. Az ár-csökkenés tehát itt lényegesen kisebb, mint az eladási áraknál. Ezzel szemben a mezőgazdasági termékek vásárlóképessége az 1929 évi

80 százalékról 48 százalékra esett. Legnagyobb az áresés a gabonánál, amely az 1929. évi 121 százalékról 44 százalékra csökkent és az állatoknál és husznál, amely 516-ról 57 százalékra esett. A főzelékfélék indexe ugyanebben az időszakban 136 százalékról 82 százalékra csökkent. A nap-számbekek ugyanezen időszakban a felére csökkentek. Egy farmmunkás bére koszt nélkül az 1929 évi napi 2.43 dollárról 1.23 dollárra, koszttal pedig 1.89 dollárról 0.89 dollárra csökkent. A mezőgazdaság nyers bevétele Amerikában ugyanezen időszakban 12 milliárd dollárról 7 milliárd dollárra esett. A mezőgazdasági exportindex az 1918—19 évi 145 százalékos kulminációs pontjáról 1928—29-ben már 117 százalékra, 1930—31-ben pedig 90 százalékra esett.

### Magyarországon emelkedő tendenciát mutatnak a borárak

Egyelőre Svájc a magyar bor főfogyasztója

A külügyminisztérium konzuláris gazdasági osztálya értesítette a noviszádi kereskedelmi és iparkamarát, hogy Magyarországon még mintegy 400—500 ezer hektoliter bor van raktáron, míg az ideai termésből a belföldi fogyasztás fedezetét levonva mintegy 300—400 ezer hektoliter bor kerülhet kivitelre.

Azok a hírek, amelyeket az utóbbi hetekben a magyarországi rekordtermésről a spekuláció terjesztett, amellyel az árakat le akarta morzsolni, nem feleltek meg a valóságnak és Magyarországon már erősen emelkedik a bor ára. Ennek következtében természetesen a régi bor ára is emelkedő

tendenciát mutat.

Ami a kivittelt illeti, Ausztria az utóbbi időben kevés érdeklődést mutat a magyar bor iránt, Csehszlovákia eddig kompenzációs alapon tízezer hektolitert vett át Magyarországtól és egyelőre nem tudni, hogy mikor kerül sor újabb mennyiség átvételére. Anglia, Németország és Franciaország csak igen kismennyiségű magyar bort vesznek át és a magyar bor egyedüli főfogyasztója jelenleg Svájc, ahol annál inkább nagy esélye van a magyar bornak, mivel Olaszországban és Spanyolországban, amelyek Svájcot borral ellátták, az idén gyenge volt a szüret.

### A nemzetközi gabonapiacok helyzete

(MAK) Rotterdamból jelentik: A múlt héten is is, bár lassan, de biztosan folytatódott az árlemorzsolás, a gabonapiacokon, miután a vételkedv a minimumra redukálódott, másrészt pedig a kínálat minden-

honnan jelentkezik. A búzapiac forgalma esélyes volt. Dacára a kevés üzleti forgalomnak a kanadai búzajánlatok nem rontották az árakat és azok eléggé stabilok maradtak. A Plata áru nyomása is szünt

és csak a német búzát adták lényegesen olcsóbban, mint az előző héten. Mint előre látható volt, a rozspiacon az árak tovább estek. Most érkezett nagy mennyiségű rozszállítmányok erősen nyomják a piacot és most került nyilvánosságra ezer tonna csehszlovák rozsz eladása 3.25 Hfl.-es áron, ami szintén nyomasztólag hat a további árfejlődésre. A dunai árpa is vesztett árából, különösen a másodkezek forszírozott eladásai következtében. Ilyképpen adtak dunai árpát 3.50 Hfl.-ért azon alul is. A dunai árpák gyenge minősége folytán szívesebben vásárolják az orosz árpát. A zabpiac üzletelen. A tengeripiacon továbbra is tart a különböző provenienciájú tengerik nagy versenye. Üzletkötés főleg dunai áruban volt. Az árak következők voltak:

Mázsánként: Hfl.

Manitoba I. buza	5.30
78—79 kg orosz buza	5.25
2. sz. Can. Wst. rozsz	3.90
72—73 kg. orosz rozsz	3.60
60—61 kg. dunai árpa uszó	3.55
60—61 kg. duna árpa okt.	3.60
62—63 kg. orosz árpa uszó	3.60
51—52 kg. cseh zab	4.40
46—47 kg. Plata zab nov.	4.10
Plata tengeri uszó	3.55
Plata tengeri dec.	3.70
30 kg. La Plata jan.-febr.	4.80
75—76 kg. német buza	4.32
72—73 kg. Plata rozsz	3.80
72—73 kg. fengyel rozsz	3.60
3. sz. Can. West. árpa	4.—
67—68 kg. dunai árpa okt.	4.15
62—63 kg. orosz okt.	3.65
45—46 kg. dunai zab	4.10
3. sz. Can. West. zab	4.90
Dunai tengeri uszó	3.50
Dunai tengeri dec.	3.50

—o—

### Könnyítés az új épületek házádoínál

A vajdasági bankok egyesületének közlése szerint egyik pénzügyigazgatóságnak arra a kérdésére, vajjon az ötvézer lakosnál nagyobb városokban és a báni székhelyekben az új épületek husz éves adómentessége csak a belső rayonra vonatkozik-e, a pénzügyminisztérium azt a felvilágosítást adta, hogy ez a könnyítés nemcsak a belső rayonra, hanem az illető helységek egész határára is vonatkozik.

—o—

### Szeptemberi állatforgalom Prágában

(MAK) Prágából jelentik: Szeptember folyamán a prágai állatvásárra összesen 54.914 darab élőállatot hajtottak fel. Ebből belföldi származású volt 32.000 darab sertés, 12.300 darab vágómarha, 2380 darab juh és 344 darab ló. Az összes sertésfelhajtás kitett 39.888 darabot, a szarvasmarha felhajtás 12.302 darabot. Külföldről esu-pan sertés szerepelt a piacon és pedig jugoszláv származású volt 4114 darab, román 2048, magyar 1104, lengyel 289, dán 195 darab.

—o—

### A ST. MÁRXI ÁLLATFORGALOM 1932 ELSŐ FELÉBEN

(MAK) Wienből jelentik: A bécsi vágómarhavásáron a folyó év első felében összesen 61.103 darab vágómarhát hajtottak fel, amelyből 51.118 darab volt belföldi és 9585 darab külföldi származású. A múlt esztendő ugyanezen időszakában a vágómarha felhajtás összesen 58.206 darabot tett ki, melyből azonban csak 24.834 darab volt a belföldi és a többi 33.372 darab külföldi származású volt. A belföldi felhajtás tehát több mint a duplájára emelkedett a folyó évben és az összfelhajtásnak 83 százalékát tette ki.

**HIRDESSEN A REGGELI ÚJSÁGBAN**

**APOLLO**

Péntek—szombat—vasárnap  
KÁLMÁN IMRE világhírű operettje

## Marica grófnő

A legbájosabb dallamok, a legszebb zene,  
a legjobb operett szerepek filmje!

A főszerepekben:  
HUBERT MARISCHKA, VEREBES ERNŐ,  
SZŐKE SZAKÁLL, DOROTEA WIECK

Telefon 21-93

### Noviszádon nem emelik a tüzelőanyag árát

A noviszádi tüzelőanyag kereskedők szekciója Ernst Bernát elnök, elnöklété alatt ülést tartott, amelyen elhatározták, hogy nem emelik a tüzelőanyagok árát.

Az értekezleten elhatározták, hogy szigorúan fellépnek az illojális verseny ellen ezért megtiltják a házaló ügynökök munkáját azzal, hogy tüzelőanyagot csak a cég főnökénél, vagy igazolvánnyal ellátott tisztviselőjénél lehet megrendelni. A szekció tagjai büntetést ítélnék abban az esetben, ha nem tartják be a megállapodást.

### Az adók és illetékek befizetésének esedékessége

Október tizenötödikén a kiegészítő átviteli illetékek negyedik részlete esedékes. November elsején a földadó második félévi részlete.

November tizenötödikén a társulati és házadók, valamint az adók önkormányzati illetékeinek negyedik évnegyede esedékes.

### ISMÉT EMELIK A NÉMET TOJÁSVÁMOT

(MAK) Berlinből jelentik: Hirt adtunk már róla, hogy a német kormány a jugoszláv kereskedelmi szerződés lejártával a tojás beviteli vámját öt márkáról annak tízszeresére, ötven márkára akarja emelni mázsánként. A vámemelést a birodalmi kormány már el is határozta, azonban a gyakorlatban az csak a jugoszláv szerződés lejártával, március 7-én léphet életbe.

—o—

### FEBRUAR 13 AN KEZDŐDIK A VILÁGGAZDASÁGI KONFERENCIA

Genfből jelentik, hogy a londoni világgazdasági konferenciát február 13-án nyitják meg. A konferencia elnöke MacDonald angol miniszterelnök lesz.

—o—

### MEGLÉPŐEN CSÖNKENT AZ ANGOL FONT ÁRFOLYAMA

Párisból jelentik, hogy a francia pénzpiac az angol font az utóbbi napokban feltűnő értékvesztést szenvedett. Tegnap előtt záraskor a fontot 35.75-tel jegyezték. Newyorkban nyitáskor mindössze 3.36 volt a font árfolyama, amely később 3.33-ra javult. A múlt év szeptemberében, amikor Anglia letért az aranystandardról 3.23 volt a font legkisebb árfolyamjegyzése.

### HIRDESSZEN

a Reggeli Ujságban



## Két első, tizenegy második osztályu bajnoki mérkőzést játszanak vasárnap a noviszádi alszövetségben

### Noviszádon a NAK a Rádnicskival mérkőzik

A noviszádi alszövetség őszi bajnoksága tíz fordulóból áll, vasárnap érkezik el az ötödik fordulóhoz, tehát az őszi szezon felerésze már befejeződött. Az első osztályban már jóval túl vannak a „félidőn“, mert a vasárnapi két mérkőzést nem számítva, mindössze öt meccs vár még lejátszásra az őszi szezonban.

Vasárnap Noviszádon a NAK a Rádnicskival játszik. Sabácon pedig a Mácsva a mitrovicai Gradjanszkival. A NAK jelenleg vezet az elsőosztályu tabellán, miután eddig lejátszott mindkét mérkőzését fölényesen nyerte. A Rádnicski az ed-

dig lejátszott három mérkőzés közül mindössze egyszer győzött és így jelenlegi negyedik helye sem tekinthető bizonyosnak.

A sabáci Mácsva a Vojvodina ellen elért vasárnapi győzelmével — mint megjósoltuk — máris favoritrá rukkolt előre és egészen bizonyos, hogy az is marad végig az egész bajnokságon. A mitrovicai Gradjanszki jelenlegi formájában aligha teheti kétségessé a Mácsva győzelmét.

Az elsőosztályu tabella a vasárnapi forduló előtt a következő:

Sor-szám	Az egyesület neve	1	2	3	4	5	6	Gólarány		Pont	Ját-szott	Helye-zés
								adott	kapott			
1	Vojvodina	REG	2:3					2	3		1	VI.
2	Mácsva Sabác	3:2	GE	1:4	5:1			9	7	2	3	II.
3	N.A.K.		4:1	LI		6:4		10	5	2	2	I.
4	Rádnicski		1:5		UJ	2:3	3:1	6	9	2	3	IV.
5	Gradjanszki Mitrovica			4:6	3:2	S	1:4	8	12	2	3	V.
6	P.A.K.				1:3	4:1	AG	5	4	2	2	III.

A második osztályban vasárnap Noviszádon a Rapid a petrováci Szlovacskaival, a Graficsár a Trgovacskaival mérkőzik. Palánkán a javuló PSK a noviszádi Makkabit fogadja, Koviljon a Sajkás a Temerini TC-vel mérkőzik. Temerinben a noviszádi Szlavia lesz a Rádnicski vendége.

Petrovaradimban a Gradjanszki kemény kü-

delmet fog vinni a kamenicai Fruskogoracsal, a pazovai Szlaviának könnyű dolga lesz az Indjijai SK-val szemben. Mitrovicán az MSK—Zanatlija, Laesarakon az LSK—Podrinje, Sabácon a Rádnicski—Trgovacska, Bjelinán a Szlaven—Zora mérkőzés kerül eldöntésre. Ez derbi küzdelem lesz, a résztvevők Noviszádról kértek bírókat, a mérkőzésre.

### A bajnokság állása a becskereki alszövetségben

Becskeréről jelentik: A becskereki alszövetség területén megszakítás nélkül folynak a bajnoki mérkőzések és az egyes csoportokban átlag eddig már lejátszották a mérkőzések felét.

A második csoportban a kikindai Koszovo áll az élen, pontvesztés nélkül. A tavalyi ligaaspiráns Delija a második helyre szorult, de még onnan is visszaszoríthatja a Szloga, amellyel vasárnap mérkőzik. A Zsak és a Rádnicski helyezése véglegesnek tekinthető. A tabella állása a következő:

1. Koszovo	3	3	0	0	15:3	6
2. Delija	3	2	0	1	9:3	4
3. Szloga	2	1	0	1	7:1	2
4. Zsak	3	1	0	2	2:4	2
5. Rádnicski	3	0	0	3	0:22	0

A harmadik csoport élén a Dusan Szilni áll, amely most vasárnap veszítette el az első pontot a Viktória ellen.

A tabella állása:						
1. Dusan Szilni	3	2	1	0	3:1	5
2. Viktória	3	1	2	0	6:5	4

3. Rádnicski	2	0	1	1	3:4	1
4. Privrednik	2	0	0	2	1:3	0

A negyedik csoport élén autszeider áll, a feltörő Kovini SK személyében, amely pontvesztés nélkül abszolválta eddigi mérkőzéseit. Helyezése még nem végleges, mert a Banat elleni mérkőzése még hátra van és előnye csak egy pont. Az egykori ligacsapat, a PSK a negyedik helyen áll.

A helyezések a következők:

1. Kovini SK	4	4	0	0	14:2	8
2. Banat	4	3	1	0	11:3	7
3. Jedinsztvo	3	2	1	0	8:3	5
4. Pancsevoí SK	4	1	1	2	12:9	3
5. Jadřan	3	1	0	2	5:7	2
6. Spárta	4	0	1	3	5:12	1
7. Amatőr	4	0	0	4	3:22	0

Az ötödik csoport bajnoksága a vége felé közeledik. A csapatok állása a következő:

1. Jasatomicsi Gradjanszki	3	3	0	0	9:4	6
2. Begejszv. Begej	2	1	0	1	14:4	2
3. Titeli AK	3	1	0	2	3:13	2
4. Aradáci Szlavia	2	0	0	2	0:5	0

## BIROKÜLDÉS A BECSKEREKI ALSZÖVETSÉGBEN

Becskerekéről jelentik: A becskereki alszövetség bíróküldőbizottsága a vasárnapi mérkőzésekre a következő bírókat delegálta:

Velikibecskerek: Obilics—Borac tartalék: Mojics Iván, Vojvodina—Rádnicski tartalék: Babinszki, Obilics—Borac ifjusági: Schubert, Vojvodina—Rádnicski ifjusági: Jankovics, Obilics I—Borac I: Grujin, Vojvodina I—Rádnicski I: Schmidtfall.

Velikakikinda: Koszovo—Szloga tartalék: Orosz, Koszovo I—Szloga I: Bógdán.

Vrsac: Rádnicski tartalék—Privrednik tartalék: Rakics, Rádnicski I—Privrednik I: Rakics.

Pancevo: Jadran—Amatőr tartalék: Bikár, Jedinsztvo—PSK tartalék: Krausz, Jedinsztvo I—PSK I: Szejtics.

Debeljaesa: Spárta—Amatőr: Marioncu.

Aradac: Szlávia—Begej: Bibák.

—o—

Sztaribecsei: Rádnicski—Jadran 4:0 (2:0). Bíró: Danis. II. oszt. bajnoki. A két másodosztályú becesei csapat találkozása szép sportot hozott. Főleg a nagy fejlődést mutató Rádnicski játszott jól és eredményesen. A Jadran csak itt-ott volt veszélyes. Danis jól bíraskodott.

A sztaribecei Gradjanszki—Csantaviri AK mérkőzés a szubotici igazgatótanács előtt. A Gradjanszki vezetősége az igazgatótanácshoz felebbezte meg az intézőbizottság azon határozatát, mellyel elutasította a CsAK ellen beadott óvását.

A Beográdi SK e hó 30-án Milanóban mérkőzik. A milánói Ambroziana tegnap meghívta az országos bajnok BSK-t barátságos mérkőzésre. A mérkőzést október 30-án játszanak le, amikor azonban a BSK-nak idehaza országos bajnoki döntője lenne. Valószínű, hogy a döntőt elhalasztják, mint-hogy a milánói mérkőzés az első jugoszláv—olasz találkozó lesz a kibékülés után.

## Bíróküldések a szubotici alszövetség területén:

Szubotican SzMTC—Bácska: Neverkla, Zsak—Szand: Kujundzics Albe, SzMTC—Bácska b.: Tamási, Zsak b.—Szand b.: Rózsa, Zrinyszki—Szand: Nikolics, Rádnicski—Hajduk: Krausz, Postás—Mechanicsár: Slezák, Borac—Bunyevac: Sibalic.

A vidéken topolai JAK—Gradjanszki: Drenkovics, Szentai AK—Plava Zvezda: Avramov, OSC—Szombori Szlávia: Sefcsics, SzTK—Crvenkai SC: Szonnenberg, Granicsár—Jadran: Mangh, Obilics—Molac: Cvetkovics, Bácskogradište—Szekicsi SC: Danis, turijai Vojvodina—Feketics: Lozanov, Bajmoki AK—Kulai Hajduk: Molnár, Krivaja—Bratstvo Vukelics, Szivác—Kulai Rádnicski: Spanyol, Dulcis—Noviszádi Vojvodina és VSC—Szombori Sport: Ruzmann.

Elutasították a szubotici Villanytelep óvását. A szubotici alszövetség intézőbizottsága elutasította a Villanytelepnek a Zsak ellen lejátszott bajnoki mérkőzésre vonatkozó óvását. Az elutasítás azon az alapon történt, hogy a bíró bejelentette, hogy nem lehetett tudni, a Zsak játékosai a kezével érintette a labdát, vagy pedig az a kapufátnak ütött.

Kisorsolták a le nem játszott szubotici két elsőosztályú mérkőzést. A szubotici alszövetség tegnap kisorsolta a két le nem játszott szubotici elsőosztályú mérkőzést. Eszerint október 30-án a Villanytelep az SzMTC-vel mérkőzik, november 6-án pedig a Bácska a FAKO-val.

Büntet a becskereki alszövetség. Becskerekéről jelentik: Az alszövetség igazgatóválasztmánya felfüggesztette a Nakovói SK játékjogát, mert az egyesület nem fizette meg Mikovics szövetségi bíróknak a 100 dinárt kitevő adósságát. Ugyancsak felfüggesztették a Begej játékjogát is, mindaddig, amíg ki nem fizeti Marioncu szövetségi bíróknak az augusztus 14-iki mérkőzésért járó 40 dinárt.

Rademacher Erik visszavonul a sporttól. Berlinből jelentik: Rademacher Erik melluszó világrekorder, a német válogatott vízpolócsapat kapusa tegnap tartotta esküvőjét. A szimpatikus „Ete” ki-jelentette, hogy teljesen visszavonul a sporttól.

Futballista eljegyzés. Ifju Balla Pál, a noviszádi Póstások kiváló játékosa eljegyezte Merkler Piroška urleányt.

—o—

## SZINHÁZ

—o—

## A Szép Helena Noviszádon

A noviszádi Nemzeti Színház operett-együttese szombaton este hozza színre Offenbach világhírű háromfelvonásos operettjét, a Szép Helénát. A népszerű klasszikus operettet Verescsagin kitűnő rendezésében mutatja be a noviszádi operettegyüttes, egészen új, modern felfogásban. Offenbach gazdag invenciózus, szellemes és szarkasztikus muzsikája igen könnyű, melodikus és egyszerű ritmusával valósággal fascinálja a közönséget. Offenbach előszeretettel dolgozta fel az antik témákat, amelyekbe ügyesen szőtte be az alluziókat a modern társadalmi politikai és kulturális életre. Ezek az operettek plasztikus képét adják a második császárság párisi társadalmi életének és így kulturisztóriai jelentőségük is. A címszerepet Iraida Komarovszka énekl, mellette a főszerepekben Michi színművésznőt és Klokoscki színművészt láthatjuk. A többi komikus és groteszk szerepet Krancsevics, Kokotovics, Ajvaz Rakarics, Jovanovics, Leitner és mások játsszák. Vezényel Pordes. Az előadást a Szloboda szálló nagytermében tartják.

Vasárnap délután: Zlatarevo zlato, Senoetól.

Vasárnap este Nedbal Oszkár nagy operetteje, a Lengyelvér.

—o—

## NAGY IMRE:

## Ötezer vicc

Ha az ember megbetegszik, elmegy egy orvoshoz. Ha a cipőnk elszakad elvisszük a suszterhez. A lyukas nadrágot megfoltozza a szabó, a ráncos, vén arcot kivasalja a kozmetikus.

De ki hozza rendbe a fáradt, lehangolt, szomorú emberi kedélyt? Mit tegyünk, ha a napi élet kíméletlen robotjában elfáradva, rossz kedvünket szeretnénk egy kicsit rendbehozni?

Erre a kérdésre testet öltött válasz az a világhíradalomban páratlanul álló ötkötetes díszes munka, amely Nagy Imre, a páratlan népszerűségű Az Újság szerkesztőjének tollából „5000 vicc” cím alatt most megjelent.

A szomorú emberi lélek orvosa, susztere, szabója és kozmetikusa egyszerre ez a pompás mű, amely mindig rendelkezésére áll, ha mulattatni, szórakoztatni, kacagtatni kell.

A legjobb barát, amelynek egy család asztalá-

ról sem volna szabad hiányoznia, mert valóban egy napjában többször is felbukkanó hiányt pótol. A pompás viccek rengetegéből csak úgy talá-lomra kiragadunk néhányat mutatónak:

Egy szegény zsidó vendégségben van egy gazdag családnál. Behoznak egy egészben sült libát és a házigazda meg akarván tisztelni a vendéget, kéri, hogy a libát ő vágja fel.

Az öreg meglegedetten nézi a pirosra sült állatot és aztán megkérdi:

— Kedves uram, mindegy az önnek, hogy hol vágom fel a libát?

— Teljesen mindegy.

— Akkor legyen szives, pakolja be, majd otthon fogom felválni.

A kávéházban rászól valaki a főpincérre:

— Mondja, miért nem dobhatja ki azt a vendéget ott, aki már két órája hortyog?

— Majd bolond leszek kidobni. — mondja a főpincér — már háromszor felkeltettem és mind a háromszor kifizette a csehjét.

Egy banketten egyik vendég így szól a szomszédjához:

— Nézze már azt a rettenetesen utálatos nőt ott szemben.

— Pardon, az az én feleségem.

— Ugy? Na, látná csak egyszer az én feleségemet.

Kohn, a házasságkövetítő, nagyon szeretne egy partit összehozni, de a vőlegényjelölt nem áll kötélnak.

— Maga szerencsétlen, — mondja neki végső rábeszélő-erejét összeszedve — miért nem akarja elvenni azt a lányt, aki gazdag is, művelt is, meg szép is? Ismeri a feleségemet? Ugy-e az egy szép asszony? Nahát, ahhoz a lányhoz képest a feleségem egy köpedék.

Grün meséli Weisznek, hogy a felesége komisz és miatta pokol az élete.

— Te számár, — szól Weisz — ezen csak igazán könnyű segíteni.

— Hogy-hogy?

— Hát ide figyelj. Hány éves a feleséged?

— Negyvenhárom.

— Akkor egyszerűen elmész Voronoffhoz és visszafiataltatod öt tizenhárom évesre.

— Na és akkor?

— Na, ha még akkor is komisz és rossz marad, akkor egyszerűen beadod az aszódi javító-intézetbe.

Ilyen ötezer vicc öt díszes kötetben a legnagyobb áldás minden házbán és bizvást elmondhatjuk, hogy Nagy Imre ezzel a művel valószínűsítője lett azoknak az embereknek, akiknek rég eltűnt a mosoly az ajkukról. Jugoszláviában szét-küldi Iiterária, Szubotica.

Dr. Tápai-Szabó László, a hírneves magyar publicistának a dunai államok kulturális közéletéről írott cikke vezet be a

KALANGYA

6

számát

Gazdag és változatos tartalom, 76 oldal terjedelelem. Mutatványszámot szivesen küld a kiadóhivatal Novisad, Kralja Petra ul. 30. Előfizetés: Negyedévre 30, félévre 60 dinár.

## LIFKA MOZI - SZUBOTICA

5 napig

az Ufa kiváló értékű szép produkciója

## Titkos zászló alatt

(Unter falscher Fahne)

Zenéje: Gusice Becce. - Orosz-német kémtörténet.  
Színhely: Szentpétervár és Berlin. Idő: 1916.

Személyek:

Frank százados . . . . . Gustav Frühlich  
Maria . . . . . Scharlotte Suza  
Seelenfeld ezredes, a német hírszolgálat főnöke Fr. Kaiser  
Rendőrségi biztos . . . . . Spihlmann  
Rakovski orosz ügynök Theodor LotsA csillagosi Rotary szozata a világ kultur-  
népéhez.

Kezdetek 4, 6 és 1/2 9 órákor

## Az "ORANIER" kátyha a leggazdaságosabb!

Nagy választék **ÖHLER és BLATTMANN** (Tul. A. MEIER)  
Tekintse meg sajtó érdekében minden vételkényszer nélkül.

## SZÉPSÉG - KOZMETIKA

Kellemesen meg lesz lepve az eredménytől, ha a

## »RÓZA«

## KOZMETIKAI INTÉZETBEN

apoltatja arcát. Mindennemű szépséghibák rendbeho-  
zatala mérsékelt árak mellett. Szeplős, májoltos, pat-  
tanásos, mitesszeres ráncos, szőrös stb. arcok garan-  
tált eredményes kezelése. Pakolások. Tegyen próbát!  
Olcsó bérlet. **Ditlan tanácsadás.** Noviszád,  
Trg Oslobodjenja 3. II. emelet.

## Könyvelését

(havi 500-tól 2000 dinárig) a legpraktiku-  
sabb rendszer szerint, akkord, óra vagy  
pausal alapon állandóan aszurban tartom.  
Főkönyvelő, Noviszád, postafiók 75.

## APRÓHIRDETÉSEK

egy hétköznap, mint vasárnap  
egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár  
a legkisebb apróhirdetés 10 dinár

## FOGLALKOZÁS

IROGÉPJAVITÁST és  
karbantartást Szuboticán és  
a környékén szakszerűen  
és legolcsóbban végez  
Dudás Pál, Szubotica, Je-  
lasiceva 9. 509

## ALLÁST KERES

Idősebb nő házzetetőni  
állást keres vagy elmenne  
házlásszony támaszának.  
Cím a noviszádi kiadoban.  
4085Rokkant tisztviselő, szerb,  
magyar és német nyelvtu-  
dással, jó bizonyítványok-  
kal, könyvelői vagy ma-  
lomban mázsáloi állást ke-  
res, esetleg gyermekek ta-  
nitását vállalja. Cím a no-  
viszádi kiadoban. 4156Garanciával, jó bizonyít-  
ványokkal és négyévi  
bankgyakorlattal rendelke-  
ző tisztviselő irodai alkalm-  
ozást keres. Cím a no-  
viszádi kiadoban. 4157

## KERESLET

Irodának keresek a köz-  
pontban szép uccai szobát.  
Cím a noviszádi kiadoban.  
4174Mégvételre keresek egy  
jó állapotban levő halottas-  
kocsit. Ajánlatokat árme-  
jelöléssel és fényképpel a  
noviszádi kiadó továbbít.  
4175

## Hordók

használtak: 50 literől 4000 li-  
terig, újak: 10 literől 1000 li-  
terig kaphatók

## KRIX LAJOS

kádárnál SUBOTICA  
Mažuranićeva ulica 19.Modern lakás  
kiadóa noviszádi duna-  
parti Boksán plotá-  
ban. Érdeködni  
ugyanott.Ha kilógástalan fordít-  
ást akar szerb-horvát-  
szlovén, magyar, német,  
olasz vagy francia nyelv-  
re, forduljon a noviszádi  
fordító irodához, III. Vuc-  
etića ulica 4. II. em. balra,  
a Vörös Kereszt palotával  
szemben. Telefon: 29-83.

## KERÉKPÁR - GUMMIK - ALKATRÉSZEK

Express J. Horvát  
szaküzletében  
Noviszád, Pasikseva ulica 19. szám

## Városi Mozi, Szubotica

Okt. 20-23. Csütörtöktől—vasárnapig  
MOLNÁR FERENC örökszép színműve

## LILIOM

Egy hintáslegény és egy kis cseléd lány  
megható szerelme.

Személyek:

Liliom . . . . . Charle Parrell  
Juliska . . . . . Rose HobardRendezte: Sanc Borsage  
Zenéje: Fall Richardtól.

Helyárak 3-tól 10 dinárig.

Előadások kezdete: 4. 1/2 7, fél 9 órákor

## Aréna-Ton-Mozi-Szombor

Október 20-21-22-23. Csütörtöktől—vasárnapig

A beográdi nagy siker után Szomborban kerül  
bemutatóra **Johann Strauss**

## Dal és szerelem

c. operettje.

Főszereplők: Gretl Theimer, Michael Bohan,  
Paul Hörbiger, Lee ParryKísérőműsor: 1. KULTURFILM  
2. METRO VIGJÁTÉK

Csak Standard rádiót vegyen, hogy állandó öröme legyen!

## A ma legérdekesebb könyve

megmondja, mi történik 1934. év végéig.  
Előre berendezkedhetünk az elkövetkező évekre

URANOS SAGITTARIUS

Európa és Németország  
sorsa a közeljövőben

A bekövetkező események prognózisa

1931-től 1934-ig

a német köztársaság, az orosz szovjet-  
köztársaság és Hitler Adolf  
horoszkópja alapjánA prognózis 1930-ban jelent meg és bárki  
megállapíthatja, mennyiben fedik a már is-  
mert tények a jóslatokat! Meglepő egyezé-  
seket találunk. Mindenesetre érdekes kísér-  
let és tanulságos szórakozás, ha a még hát-  
ralévő évek eseményeit egybevetjük és  
pontról-pontra megfigyeljük, hogyan válnak  
be a jóslatok.

Rózsavölgyi és Társa kiadása

BUDAPEST IV., Szervita-ter 3

A szerkesztésért felel: FOMAN SANDOR  
A kiadásért felel: BLAZSEK FERENC

## Veszünk tiszta, puha

## ÓLMOT

napi áron

Uránia nyomda, Steve Stevanovića 5

Garantált valódi, tiszta akác- és  
hársfa-

## MÉZ

kilogrammonként 12,- dinárért

GAUSZ VIKTOR-nál

Noviszád, Háltér

## VÁLLALOK:

könyvlefejtést,  
bármely rendszer szerint, elhanyagolt  
könyvek rendbehozását, állandó óra-  
könyvelést, könyvvitel tanítását, könyv-  
szakértői megbízást úgy privát mint bi-  
rószági ügyekben. Borbély Lajos  
Noviszád, postafiók 75AZ ÚJ  
2 PENGÓS  
REGÉNYUNDET  
SIGRIDPOGÁNY  
SZERELEMATHENAEUM  
KIADÁSKAPHATÓ  
MINDENÜTT!

Ára Jugoszláviában 22 dinár

Főbizománvos: LITERARIA, Subotica